EL RUMBO
DE NUEVA YORK

US$6 EDICIÓN ESPECIAL GRATIS

DOMINICANA LIBRO & CULTURE FESTIVAL 2023

PREMIOS
NOBEL 2023

PALABRAS
DE BIENVENIDA

DÍO ASTACIO
ALCALDE SDE

AHORA
LE TOCA AL SUR

USA:
SERÁ DIFÍCIL ENTRAR



EDICIÓN NOVIEMBRE 2023

WWW.ELRUMBODENUEVAYORK.NET

CLIDEIMP

Implantando sonrisas



- CLÍNICA DE IMPLANTES
- REGENERACIÓN OSEA GUIADA
- PRÓTESIS SOBRE IMPLANTES DENTALES
- BLANQUEAMIENTO DENTAL CON LÁSER
- ESTÉTICA DENTAL
- RETOQUE DE SONRISA
- ENDODONCIA (ROOT CANAL)
- PERIODONCIA (SANGRADO DE ENCÍAS)



Consultas gratis preliminar vía correo electrónico enviar fotos y tomografías de ser posible

AVENIDA BOLIVAR #353 GAZCUE EDIFICIO PROFESIONAL ELAMS II, SUITE 4C

809-449-1401

draabrilrobles24@gmail.com



Doctora Abril Robles

Procedures WE PERFORM

DR. MAIKEL JIMENEZ
CIRUJANO PLÁSTICO

Facial Surgeries

- Blepharoplasty (Eye Lift)
- Rhinoplasty (Nose Surgery)
- Rhytidoplasty (Face Lift
- Otoplasty (Ear Surgery)
- Double Chin Lipo Plus Mandibular Marking
- Facial Filters With Hyaluronic Acid or Fat
- Botox Placement

Body Contour Surgery

- Mammoplasty (Breast Surgery)
- Abdominoplasty
- Buttock Implants
- High definition liposuction
  (Abdomen, biceps, triceps)
- Gluteal Lipoinjection
- Arms Lift
- Thigh Lift
- Back Lift



¡Book your apoinment!

849.915.2599





@dr.maikeljimenez @tucirujanoplastico1

POR HUMOR AL ARTE





ROBLES MULTIMEDIA, LLC
DBA/ EL RUMBODENUEVAYORK.COM & PENSAMIENTOS PROPIOS TVMEDIA

469 W 164ST 5E, New York, NY 10032 • (646) 342-8676
www.elrumbodenuevayork.net • rolrobles@hotmail.com

▪ **Junta Directiva**
Dr. Rafael Lantigua
▪ **Editor General** | **Director**
Rolando Robles
▪ **Editor Asociado** | **Economía**
Samuel Sánchez
▪ **Editor Política** | **Jurídicos**
Albert Robles
▪ **Editora Sociales** | **Belleza**
Roberquis Jiménez
▪ **Editor Deportivo**
Raúl Bretón
▪ **Unidad Creativa** | **Diseño Gráfico**
Erik Febrillet
FebryGraphisc@gmail.com
▪ **Fotografía**
Ambriorix Hernández • Carlos Acevedo
▪ **Caricatura**
Teddy Peguero

CONTENIDO

AHORA LE TOCA AL SUR

Tengo el privilegio de ser uno de los ciudadanos dominicanos que conoció la costa Este de RD, en su versión original, cruda, vegetativa, cuando era solo una hechura de Dios, natural, de agua, arena, sol y algunas contadas fincas ganaderas artesanales y cocotales. **PAG. 28**

PREMIOS NOBEL 2023

La Academia sueca ha querido premiar este año al teatro, ya que ha destacado de Fosse sus "innovadoras obras y una prosa que da voz a lo indecible". Es una gloria nacional en Noruega. **PAG. 38**





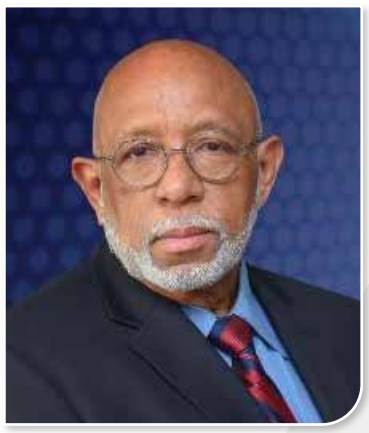
USA: SERÁ DIFÍCIL ENTRAR

El Secretario de Seguridad Nacional de los Estados Unidos, Alejandro Mayorkas, observa durante una conferencia de prensa para anunciar interrupciones en la cadena de suministro de productos químicos precursores del fentanilo en el Departamento de Justicia en Washington, DC, el 3 de octubre de 2023. **PAG. 54**

RESTO DEL CONTENIDO

El Madrid negro de Emilia Pardo Bazán 26
Hijos del privilegio 31
Premios Nobel 2023 36
Tiempo de Dios 42
El Grupo de los nueve primeros 44
Envejecer no es una broma 56
Los recovecos del Castellano 58

Dominicana, Libro & Culture Festival 2023



La labor fundamental de la Dirección de Cultura Dominicana en el exterior es **Preservar la Identidad Nacional** y en ese sentido, más que dedicarse a las labores políticas tradicionales, debe centrar su acción en cumplir con este precepto patriótico.

Por primera vez en muchos años, la comunidad tiene al mando de esta Dirección a un verdadero gestor de la cultura nacional, que junto a su gran equipo de trabajo organizan el evento cultural más trascendental que el Gobierno dominicano haya concebido en esta ciudad.

Dominicana Libro & Culture Festival 2023 es una joya, fruto del esfuerzo de Reynolds Andújar y el laborioso equipo que lo acompaña en la Dirección de Cultura Dominicana en el exterior. Nuestro reconocimiento al Ministerio de Cultura por el respaldo a esta iniciativa.

Todos a celebrar con orgullo la Cultura Nacional y la Dominicanidad desde el **Lehman College** en El Bronx, los días 3, 4 y 5 de noviembre.

Rolando Robles

Rolando Robles
Editor General

El Rumbo de Nueva York
@elrumbodenuevayork

DOMINICANA LIBRO & CULTURE FESTIVAL 2023

Bienvenidos al DOMINICANA Libro & Culture Festival 2023



Milagros Germán
Ministra de Cultura RD

La lectura es un proceso complejo y fundamental, mediante el cual adquirimos información y conocimiento a través del lenguaje. La lectura nos permite soñar, aprender, y acercarnos. Es por ello que me llena de orgullo poder darles la bienvenida a este festival literario que honra a una comunidad dominicana trabajadora y valerosa. Del mismo modo, quiero agradecer al condado del Bronx, a su gente, sus oficiales e instituciones, que nos han abierto las puertas para compartir entre libros, arte y cultura.

Este evento literario y cultural contará con la participación de un número considerable de escritores representativos de la literatura y el mundo editorial de la República Dominicana y el Caribe. Tanto de los que realizan su trabajo en la isla y, de manera muy importante, los que han emigrado al exterior y que ponen en alto la tradición artística y cultural de nuestra nación.

Quiero agradecer al Lehman College, especialmente a la escuela de artes y humanidades, por el gran trabajo que han realizado como anfitriones de este gran encuentro entre las letras y la comunidad.

Finalmente, es nuestro deseo invitarles firmemente a disfrutar de un programa lleno de escritores, artistas, librerías, editoriales e instituciones de la comunidad que forman parte de una gran iniciativa que nos permitirá construir puentes y aunar esfuerzos para sumar a la gran comunidad de escritores y lectores que soñamos.

Este evento literario y cultural contará con la participación de un número considerable de escritores representativos de la literatura y el mundo editorial de la República Dominicana y el Caribe. Tanto de los que realizan su trabajo en la isla y, de manera muy importante, los que han emigrado al exterior y que ponen en alto la tradición artística y cultural de nuestra nación.

AGENDA DEL EVENTO

PROGRAMA FESTIVAL
SÁBADO 4 NOVIEMBRE

LUGAR: RECITAL HALL

10:00 - 10:55 AM
La República Dominicana en tu literatura

Coordinan: Engel Brito y Jaime Morbán

Preguntamos a escritores internacionales de qué manera Quisqueya ha influido en su proceso.

Participan: Carlos Roberto Gómez Beras, Carlos Aguasaco, Melanie Pérez y Elsie Cano.

Modera: **Gladys Montolío**

11:00 AM - 12:00 M
Travesía editorial independiente en español: caso Estados Unidos de América

Coordina: **Yini Rodríguez**

Escucha la diversidad de voces, enfoques, logros y desafíos de las editoriales independientes en los Estados Unidos. Además, el lanzamiento de YARD Press y su convocatoria presentará oportunidades para autores que deseen ser parte de esta comunidad literaria.

Participan las editoriales Poetapop, Chatos Inhumanos, YARD Press y DWA Press.

Modera: **Rosalía Reyes**

1:00 PM - 1:55 PM
Latin American Cultural Heritage - LACUHE

Coordina: **Inés Tejada**

Sé testigo de la misión, visión, planes y proyección editorial de una de las instituciones culturales de mayor trayectoria en Nueva York. Disfruta de una lectura de textos de sus miembros.

Moderan: **Gladys Montolío e Inés Tejada**

2:00 - 2:55 PM
Latinoamérica en el pensamiento de Hostos

Coordina: **Liga Hostosiana**

Conversaciones en torno a la obra de Eugenio María de Hostos y su incidencia en nuestra cultura. En representación de la Liga Hostosiana y la UASD participan la Dra. Luisa Navarro, Dra. Solangel Román y el Dr. Francisco Acosta.

Modera: **Dra. Teresita Levy - Lehman College**

IMPORTANTE. Menores de 8 años deben estar acompañados por sus padres.

3:00 - 3:55 PM

Literatura Fantástica y Ciencia Ficción en el Caribe. Perspectivas de Contexto y Momentum.

Coordina: **Melanie Pérez**

El VI Congreso de Ciencia Ficción y Literatura Fantástica del Caribe se inauguró en el mes de abril en el Recinto Río Piedras de la Universidad de Puerto Rico con un programa que se extendió en la FIL Santo Domingo 2023 y tiene una sesión final en este festival. Con la participación de Rodolfo Báez, Pabsy Lismar, Melanie Pérez, Eddaviel y Darren López.

Modera: **Rey Andújar**

4:00 - 4:55 PM

Lehman Faculty Featuring Table

Coordina: **Magdalena Sagardia**

Conversación y lectura con escritores y artistas pertenecientes a la Facultad de Humanidades del Lehman College. También conoceremos acerca del Mexican Studies Institute y la FIL-NY.

Con la participación de Zaida Corniel, Juan Jesús Payán, José Higuera López, entre otros.

Modera: **Yini Rodríguez**

5:00 - 5:55 PM

El cómic y la literatura infantil-juvenil entre USA-RD and beyond. Estado de la Cuestión

Coordinan: **Gabriel Castillo y Estefany Then**

Conversación con los artistas y autores Gabriel Castillo, Taina Almodóvar, Geraldine Desantis y Elizabeth Balaguer sobre la situación actual y las perspectivas de este género editorial.

Modera: **Gabriel Castillo de Litevisual Studios**

7:00 - 8:00 PM

Isla Negra: 30 años de legado en la escritura caribeña de aquí y de allá.

Coordina: **Luis Rodríguez (LARO)**

Acompáñanos a celebrar este ícono de la literatura antillana junto a escritores como Kianny Antigua, Robert AB Sawyer, Sergio Beras Quezada, Moisés Agosto, Carlos Canales, Ana Marina Rúa y Joseph Burgos, quienes compartirán su experiencia con uno de los esfuerzos editoriales más importantes del Caribe.

Modera: **Carlos Roberto Gómez Beras**

8:15 - 9:00 PM

Espectáculo Teatral

Disfruta de dos piezas teatrales: un monólogo extraído de la obra Mamá Tingó de los gemelos Héctor y Ángel Jerez. Interpretado por Mildred de los Santos. Y el monólogo Ventanas cerradas, escrito por Marina Frías e interpretado por Maga Cedeño. Ambas piezas dirigidas por el **Prof. José Bonilla.**

IMPORTANTE. Menores de 8 años deben estar acompañados por sus padres.

DOMINICANA LIBRO & CULTURE FESTIVAL 2023





DOMINICAN WRITER'S ASSOCIATION

Dominican Writers:
La lectura del trayecto y la imaginación

La presencia de DWA en el festival no solo enriquece el evento sino que también subraya la importancia de tener instituciones dedicadas a apoyar y celebrar la riqueza literaria y cultural de la comunidad dominicana en el exterior.

TEXTO. ANGY ABREU

Dominican Writers Association (DWA) es una plataforma clave para la amplificación y el desarrollo de voces literarias dominico-americanas. Desde su fundación en 2015, la organización ha ofrecido una variedad de recursos, incluidos talleres de escritura, conferencias y eventos, para fomentar la excelencia literaria dentro de la comunidad Latinx.

DWA Press, la rama editorial de la asociación, tiene un rol fundamental en garantizar que estas voces sean escuchadas en un ámbito editorial a menudo excluyente, ofreciendo oportunidades de publicación a escritores con talento. El poder de la literatura para transformar vidas es central para la misión de DWA. Es por ello que DWA pone un empeño tesonero en fomentar la lectura desde temprana edad, especialmente obras que reflejan la cultura y las experiencias de la comunidad. Lo anterior es crucial para el desarrollo de la autoestima y la identidad cultural. Esto tiene un impacto profundo no solo en los individuos sino, en la comunidad en su conjunto, alentando una cultura de aprendizaje y crecimiento continuo.

Una de las maneras en que DWA extiende su impacto en la comunidad y su interés en realizar alianzas estratégicas, es a través de su participación en el festival Dominicana Libro y Cultura. Este evento, organizado por la Dirección de Cultura Dominicana en el Exterior y el Lehman College, sirve como un espacio de encuentro para escritores, artistas y aficionados a la literatura, permitiendo que la organización alcance a un público más amplio.

La presencia de DWA en el festival no solo enriquece el evento sino que también subraya la importancia de tener instituciones dedicadas a apoyar y celebrar la riqueza literaria y cultural de la comunidad dominicana en el exterior, otras comunidades hispanas, así como las estadounidenses.

DOMINICANA LIBRO & CULTURE FESTIVAL 2023

A 30 años de Isla Negra Editores

ISLA negra



CARLOS ROBERTO GÓMEZ BERAS

En estos 30 años, agradecemos a los pintores, escultores, diagramadores, traductores, maestros, críticos, correctores, distribuidores, periodistas, cineastas, "performeros" y fotógrafos, que se suman a las filas de una batalla a canto y palabra.

Hace más de 30 años el poeta Carlos Roberto Gómez Beras puso tinta a su sueño de ver toda una poesía antillana derramada en toda América; en un Caribe ancho y hondo hasta llegar a España, pasando por Italia, más allá de los Balcanes. Isla Negra Editores es una prueba de la tenacidad de un ejercicio escritural que se gesta entre islas hermanas, acercando y reclamando gestores a cada paso.



Editorial Isla Negra busca editar, publicar y difundir la literatura hecha en el Caribe, sobre el Caribe y por el Caribe que tanto en su forma como en su contenido representa una alternativa "impredecible" a la "predecible" literatura canónica. Desde su fundación en 1992, la editorial ha cumplido su objetivo de sumar escritores de ámbitos como el latinoamericano y europeo, que amplían horizontes editoriales y culturales.

En un entorno editorial material y financieramente precario, la editorial mantiene de manera digna una postura autosostenible y culturalmente significativa. Amigos, lectores, escritores, estudiosos, profesores y libreros que participan juntos en una dinámica economía de la solidaridad. El carácter comunitario-global de este proyecto, reúne también una serie de valiosos voluntarios que mantienen el nivel estético que de este gran esfuerzo editorial.

En estos 30 años, agradecemos a los pintores, escultores, diagramadores, traductores, maestros, críticos, correctores, distribuidores, periodistas, cineastas, "performeros" y fotógrafos, que se suman a las filas de una batalla a canto y palabra.

Finalmente, recomendamos a los instructores y facilitadores exponer sus estudiantes a las pertinentes publicaciones de la Editorial Isla Negra. Si eres librero, ábrenos un espacio para ofrecer una nueva experiencia a tus lectores, y si eres escritor o escritora, no dudes en presentar un manuscrito ante nosotros. Juntos lo lograremos.

¡Larga vida para Isla Negra!

Taína Almodóvar Gil

ARTISTA Ilustradora de la línea gráfica y el afiche del DOMINICANA Libro & Culture 2023



Taína vive un mundo animado por colores vibrantes y juguetones. Entre España y República Dominicana traza puentes hacia personajes, libros y juguetes infantiles.

Realizó una Maestría en ilustración de libros infantiles y actualmente trabaja como ilustradora para varias editoriales de Latinoamérica, España, Estados Unidos y todo el mundo. Taína es la creadora de la Menina Dominicana 2022 y recibió el Premio de Arte y Literatura por la Embajada de República Dominicana por la Embajada de la República Dominicana ante el Reino de España. Ha sido reconocida por el Gobierno de la República Dominicana como una de las Emigrantes Destacadas y ha sido finalista al Premio de la Juventud.

Ha sido la ilustradora dominicana seleccionada para representar a República Dominicana, país invitado de honor de la Feria del Libro de Madrid 2019, pintando un mural de gran formato sobre nuestra isla, el cual tuvo el honor de presentar ante su la reina de España Doña Letizia, en la inauguración de dicha feria.

También ha realizado murales para el Metro de Madrid y el Ministerio de Cultura de República Dominicana. Taína participa activamente en actividades culturales y artísticas para fomentar y promover el arte en las nuevas generaciones, siendo creadora de la iniciativa #dibujandocontaina donde imparte clases de dibujos online y cuenta cuentos a niños de todas las edades y lugares del mundo.

Ha recibido prestigiosas distinciones en el competitivo mundo de la ilustración. Entre ellos se destacan el:

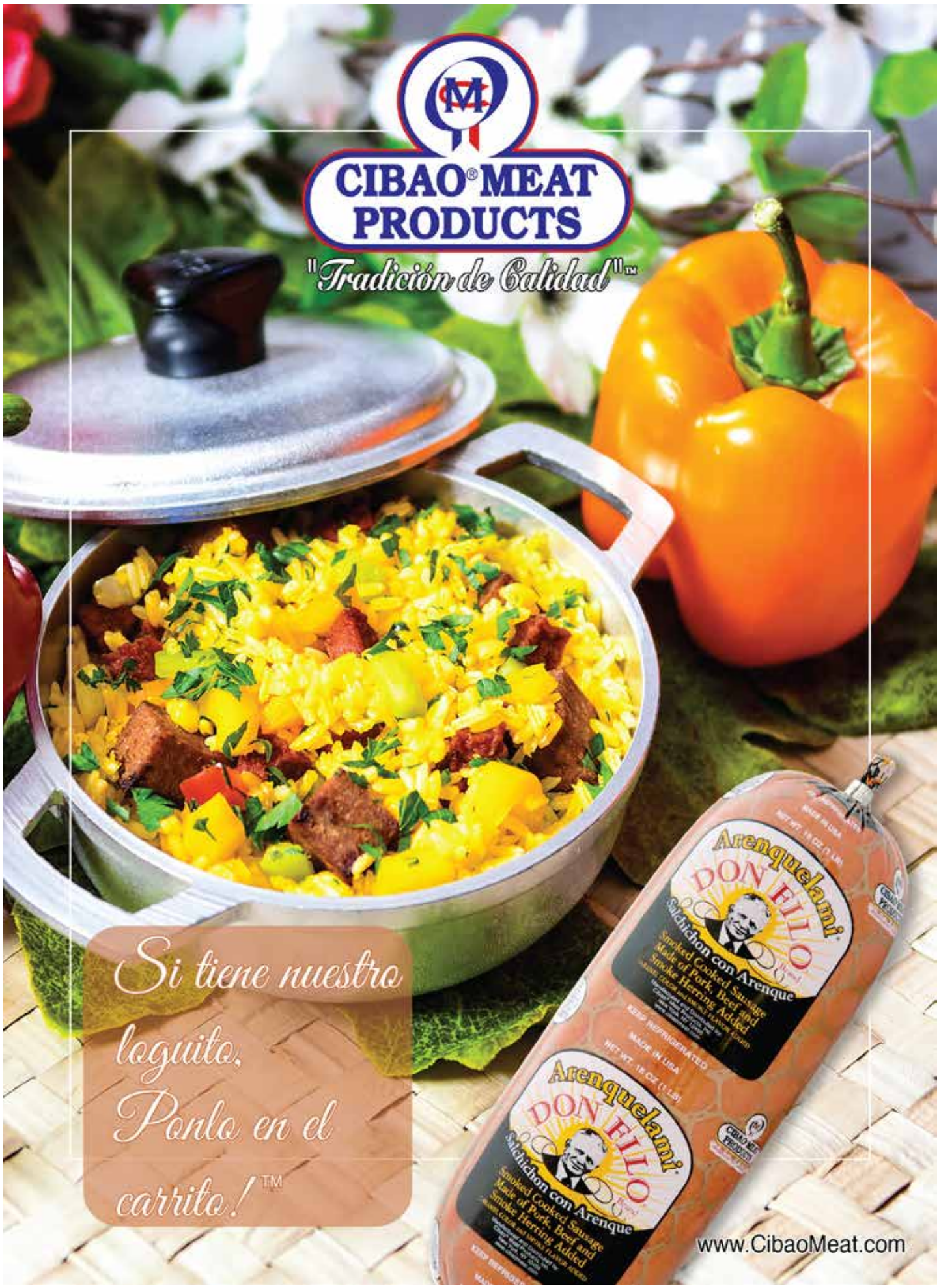
- Ibby Libro Destacado para Jóvenes con Discapacidad en la Feria del Libro de Bolonia 2023,
- Mejor Libro Ilustrado para Jóvenes Lectores en la Feria del Libro de Barcelona 2023
- Mención Destacada entre los 10 mejores proyectos ilustrados en el Festival Flic de Barcelona.

Entre los títulos que ha ilustrado se cuentan:

- Let's Sleep,
- Let's Dream,
- Un día en la vida de Pichín,
- Animal armonía,
- Valentina sueña con los animales,
- ¿Cómo Alina se alimenta?,
- Somos buenos amigos,
- La Valiente Luli,
- Bebé Estrella,
- El hombre de color azul brillante y muchos más.

Además de libros, Taína Almodóvar ha diseñado carteles para grandes e importantes eventos infantiles, juveniles, ferias del libro y actividades culturales. Es por ello que la Dirección de Cultura Dominicana en el Exterior exhibe con orgullo los colores escogidos por esta gran artista para celebrar el libro y la cultura dominicana en el Bronx, un pedacito de Quisqueya en el corazón de Nueva York.




CIBAO® MEAT PRODUCTS
"Tradición de Calidad"™
Si tiene nuestro loguito, Ponlo en el carrito!™
Arenquelami
DON FILO
Salchichon con Arenque
Smoked Cooked Sausage Made of Pork, Beef and Smoke Herring Added
www.CibaoMeat.com

La vida es Rica!



Una compañía de importación y distribución de alimentos y bebidas en toda la costa este de Estados Unidos

Corporate Office
30 Wall Street 8th floor, New York, NY, 10005

Oficina Comercial
3842 9th ave 2nd floor, New York, NY, 10034

Tel: 212-709-8125
Fax: 917-591-4197

DOMINICANA LIBRO & CULTURE FESTIVAL 2023

NOCHE INAUGURAL
VIERNES 3 NOVIEMBRE

LOVINGER THEATER - LEHMAN COLLEGE

Registro y refreshments
6:00 · 6:30 PM

Acto protocolar
6:30 · 7:15 PM

Himnos nacionales de Estados Unidos y la República Dominicana

''El Bronx: voz y canción'' por Rey Andújar
''Bienaventurada lectura'' por el Ing. Eligio Jáquez – Hon. Cónsul RD – NY
''Invitación al Estado Jardín'' por el Ing. Ángel Pichardo – Hon. Cónsul RD – NJ
''Welcome to Lehman'' por el Dr. Fernando Delgado – President – Lehman College
''El arte y lo humano'' por la Dra. Teresita Levy – Interim Dean – Arts & Hum. at Lehman
''Leer + Imaginar = Poder'' por el Ing. George Álvarez – Asambleísta – Distrito 78 – Bronx
''Trayectos y palabras'' por el Rep. Adriano Espaillat – 13th Congressional District – NY

''Hay un país en el mundo'' de Pedro Mir.
Interpretado por Dagoberto López Coño y estudiantes de teatro
de la Dirección de Cultura Dominicana en el Exterior

Palabras de agradecimiento
Arq. Milagros Germán – Hon. Ministra de Cultura de la República Dominicana

7:15 - 8:30 PM
Conversatorio magistral: Lectura, imaginación y trayectos
Conoce más sobre los éxitos, retos y desafíos de una selecta muestra de dominicanas y dominicanos que viven y escriben en el exterior. Con la participación de Rita Indiana,
Francis Mateo, Taína Almodóvar, Lissette Norman y Mariela Regalado. Moderan: Eliecer Marte y Karen Espinal

IMPORTANTE. Menores de 8 años deben estar acompañados por sus padres.

DOMINICANA LIBRO & CULTURE FESTIVAL 2023

ENCUENTRO DE MUJERES EMPRENDEDORAS

DOMINGO 5 DE NOVIEMBRE

LUGAR: FACULTY DINING HALL

En Nueva York existe una comunidad vibrante de mujeres poderosas, que con sus distintos esfuerzos se convierten día a día en ejemplo de tenacidad, resiliencia y creatividad. Este festival celebra estas iniciativas y propone un espacio de encuentro, networking y camaradería entre estas líderes de la comunidad.

10:00 - 10:30 AM
Registration - Apertura

11:00 AM - 1:00 PM
BRUNCH

12:00 M - 1:00 PM
Acto protocolar

2:00 - 2:55 PM
Lectura poética
Mujeres de Roca y Tinta presenta: Un canto a la roca
Poesía por **Solangel Román, Máxima Hernández, Francisca Hernández e invitad@s**

3:00 - 3:55 PM Poesía para Ell@s
Lectura a cargo de Yrene Santos, Jimmy Valdéz, Juan Tineo e invitad@s

4:00 - 5:00 PM
Acto clausura del mes contra Cáncer de Seno
Palabras de agradecimiento del **Hon. George Álvarez**
Coordina: **Shadie Tineo**
Un emotivo acto para reconocer el valor de las mujeres que han atravesado por este flagelo. Una jornada de información, prevención y celebración de la vida.

IMPORTANTE. Menores de 8 años deben estar acompañados por sus padres.

DOMINICANA LIBRO & CULTURE FESTIVAL 2023

PROGRAMA FESTIVAL
DOMINGO 5 DE NOVIEMBRE

LUGAR: RECITAL HALL

10:00 - 10:55 AM
Presentación de Palma Sola, cómic y documental de Gabriel Castillo
Coordinan: **Dominican Writers Association and Litevisual Studios**
Explora la experiencia Palma Sola y el trabajo del premiado artista y escritor Gabriel Castillo Campusano. Moderan: **Gabriel Castillo y Rey Andújar**

11:00 - 11:55 AM
Lectura especial de Una visa por tus sueños: Finessing the Dominican Dream
Coordina: **Dominican Writers Association**
Este libro reúne veinticinco narrativas personales que exploran la rica historia y la identidad de los dominicanos de primera generación. Desde las raíces dominicanas hasta temas universales, estas historias reflejan crecimiento, introspección y autenticidad.
Modera: **Angy Abreu**

1:00 PM - 1:55 PM
Legado de Hugo Tolentino Dipp en la escritura dominicana
Coordinan: **Consulado General RD en NY y Bao Radio**
Conoce más sobre la obra y trayectoria del prolífico escritor, político y diplomático Hugo Tolentino Dipp. Participan Micaela Tolentino, Rubén Lamarche, Hon. Ing. Eligio Jáquez y el Dr. Manny Feliz.
Modera: **Miguel Cohn**

2:00 - 2:55 PM
Literatura Dominicana en Nueva Inglaterra
Coordinan: **Juan Matos y José Bonilla**
Conversación y lectura con escritores dominicanos invitados de Nueva Inglaterra y Rhode Island. Juan Matos, Christian Rodríguez Morrobel y Sussy Santana.
Moderan: **Jenny García (Ateneo de Nueva Inglaterra) y Katy Berndt**

3:00 - 3:55 PM
Mi escritura, mi voz
Coordina: **José Bonilla y Miguel Aníbal Perdomo**
Dominicanos y dominicanas en el exterior ponen voz a los textos que han confeccionado con esfuerzo y dedicación. Con la participación de escritores de la comunidad y el taller literario de la Dirección de Cultura Dominicana en el Exterior.
Modera: **Maricela Reyes Martínez - Pluma Poética**

IMPORTANTE. Menores de 8 años deben estar acompañados por sus padres.

PROGRAMA FESTIVAL
DOMINGO 5 DE NOVIEMBRE

4:00 - 4:55 PM

Lectura de Dominican Writers Association

Coordina: **Angy Abreu**

Una lectura especial de DWA y nuestra comunidad literaria. Sé parte de una experiencia de las diversas voces dominicanas en el exterior llenas de historias cautivadoras, poesía y relatos.

Modera: **Angy Abreu**

6:00 - 7:00 PM

Acto de clausura

Coordina: **Prof. Josué Núñez y Osaliki**

Acto protocolar y entrega de reconocimientos. Un número musical encabezado por el cuerpo docente de la Dirección de Cultura Dominicana en el Exterior y un número artístico cultural a cargo de Osaliki y su grupo.

PROGRAMA DE ARTES PLÁSTICAS
DIRECCIÓN DE CULTURA DOMINICANA EN EL EXTERIOR – SEDE NY

De Colombia para Quisqueya
Exposición del maestro César Álvarez y artistas de su galería

5:00 - 8:00 PM

Acto de apertura

Coordina: **Prof. Héctor Ureña**

Una muestra plástica con artistas de ambas naciones. Organizada por CoArt y con la participación de los artistas César Álvarez, Marlon Vargas, Fernando Zapata, Ramón Sierra y Omar Mejía.

Rehearsal Hall - Lehman College

El arte en la cabeza

Muestra fotográfica de Mariano Hernández homenajeando a Juan Francisco de Jesús Vásquez (Juampa) – ícono del Carnaval Dominicano.

El arte en la cabeza, rostro e identidad, es una joya de documento fotográfico y desde la perspectiva estético-visual que tiene ya un lugar asegurado en la lista de exposiciones llamadas a no ser olvidadas nunca.

En colaboración con el Centro Cultural Banreservas

IMPORTANTE. Menores de 8 años deben estar acompañados por sus padres.

PABELLÓN INFANTIL
SÁBADO 4 DE NOVIEMBRE

LUGAR: AULA MÚSICA 325

Un maratón de lecturas y actividades infantiles para niñas y niños

10:00 - 10:55 AM / Ivemar la Sirenita Cantora / Lectura y actividad
La historia de una pequeña apasionada por el mar realiza travesuras que descubrimos a través de la lectura. Autora: **Marisela Martínez**

11:00 - 11:55 AM A Dormir, A Soñar / Lectura y actividad
Una aventura que ayuda a los pequeñines con el desafío a la hora del sueño.
Autora: **Carisa Musialik /** Ilustración: **Taína Almodóvar**

12:00 M - 12:55PM Guerra de Tías / Lectura y actividad
Acompáñanos a descubrir entre risas y sorpresas el tremendo lío que se arma en el residencial "Tiaca" gracias a un concurso de tías que se han inventado.
Autora: **Geraldine de Santis**

1:00 PM - 1:55 PM Lizard / Lectura de versos y actividad
Una historia en versos, para que los niños / niñas descubran a través de las palabras, las líneas y el dibujo como forma de expresión.
Autora e Ilustradora: **Sarah Amaro**

2:00 - 2:55 PM Travel con Lola / Lectura y Actividad
Lola es una joven dominico-americana que posee un espíritu aventurero, le gusta viajar y explorar el mundo. Lola se divierte mucho descubriendo nuevos lugares y conociendo personas. Lola viaja a República Dominicana y esta deseosa de compartir contigo sus experiencias.
Autoras: **Jessenia & Natalie Ríos**

3:00 PM - 3:55 PM El poder de las Mariposas / Lectura
Una historia que rinde homenaje a las Hermanas Mirabal, y promueve la cultura y la historia dominicana.
Ilustración: **Taína Almodóvar**
Textos: **Raynelda Calderón**
Coordina: **Voluntariado Banreservas**

4:00 PM - 4:55 PM Nina Manina / Lectura de cuento
Un día la familia de Mel recibe la visita de una pariente que deja a la niña de tres años un tanto inquieta. Mel es una niña creativa que cuenta su propia historia de cómo apreciar la belleza de otras personas al descubrir la propia.
Autora: **Kianny Antigua /** Ilustración: **Vanessa Balleza**

IMPORTANTE. Menores de 8 años deben estar acompañados por sus padres.

PABELLÓN INFANTIL
DOMINGO 5 DE NOVIEMBRE

LUGAR: AULA MUSICA 325

Un maratón de lecturas y actividades infantiles para los niñas y niños

10:00 - 10:55 AM
Creatividad y diversión
Actividades manuales con los niños / niñas para explorar la creatividad a través de las texturas, los colores y las letras. Coordina: **Damilca Almánzar**

11:00 - 11:55 AM
Juegos, Canciones y Cuentos Orales / Trucando
A cantar, jugar y escuchar cuentos de tradición oral, jugados por nuestros padres, abuelos y que muchos de han pasado de una generación a otra hasta quedarse entre nosotros.
Autora: **Elizabeth Balaguer,** en Colaboración con LINC

12:00 M - 12:55PM
Una Aventura Tropical / Lectura y actividad
¡Únete con Elianny y sus hermanos a un viaje a la República Dominicana! Y aprende sobre la cultura, la música, y las diferentes comidas de esta hermosa isla del Caribe. Autora: **Alicia Reyes**

1:00 PM - 1:55 PM
El Secreto del Plátano / Lectura y actividad
Bajo la luna llena, Abuela dirige un baile encantado y ayuda a su nieto curioso a descubrir el ritmo de los latidos de su corazón. Autora: **Luz Maria Mack** / Ilustración: **Stephany Mesa**

2:00 - 2:55 PM
Luna Yes! Luna ¡Sí! / Lectura y actividad
Un libro que nos describe la relación entre dos hermanas. A Luna su hermana la conoce mejor que nadie. Cassie sabe cuál es la comida favorita, la canción favorita, y el baile favorito de Luna. Aunque no puedan compartir secretos como otras hermanas, comparten algo mucho más importante: un vínculo único de hermandad.
Autora: **Jessica González** / Ilustración: **Liu Light**

3:00 PM - 3:55 PM
Mama Tingó / Lectura y actividad
Mamá Tingó nació en la República Dominicana el 8 de noviembre de 1921. La historia inspiradora de esta valiente campesina que no sabía leer ni escribir tiene la intención de inspirar a jóvenes lectores a que sean valientes y siempre sean ellos mismos.
Autora: **Raynelda A. Calderón** / Ilustración: **Marli Renee**

4:00 PM - 4:55 PM
Cómo Crear Historias / Lectura y actividades
Explorar junto a niñas y niños mundo imaginario a través de la lectura de cuentos, para que ellos aprendan a desarrollar su creatividad y los elementos que los acompañaran para contar sus historias.
Autor: **Yuan Fuei Liao**

IMPORTANTE. Menores de 8 años deben estar acompañados por sus padres.

VIOLENCIA EXTREMA EN MEDIO ORIENTE (10-7-23)



Las festividades de Sucot o Fiesta de los Tabernáculos, resultó mas que sangrienta en este año 2023. Cientos de israelitas civiles murieron en una serie de bombardeos que grupos armados de Hamás y Hezbollah en conjunto realizaron “indiscriminadamente” en Israel el 7 de octubre. Se reportaron sobre los mil muertos, incluidos los 273 jóvenes judíos que celebraban un festival de música. Hamás reconoce que produjo bombardeos.

PUNTO DE MIRA



LA MUERTE IRRACIONAL VISITA LEWISTON, MAINE

El balance macabro es de una veintena de seres humanos, otros 15 resultaron heridos. El causantes de este abominable crimen es Robert Card, un instructor de tiro de 40 años que aun no ha sido arrestado. Se desconocen los motivos que tuvo el acusado para cometer los asesinatos, los cuales sucedieron en dos locales comerciales; una sala de bolos y un restaurante. La policía lo describe como “armado y peligroso” y se espera que el desenlace ocurra antes del fin de semana. La policía afirma que Card pasó un tiempo en un centro de salud mental este verano.



ISRAEL DECLARA LA GUERRA Y BOMBARDEA GAZA (10-09-23)

El gobierno de Israel declaró formalmente la guerra el domingo y dio luz verde a “medidas militares significativas” en respuesta al ataque sorpresa de Hamas, mientras que las fuerzas armadas trataban de eliminar a los combatientes que continuaban en los poblados del sur del país e intensificaban sus bombardeos sobre la Franja de Gaza. Ya hay más de 1,100 muertos y miles de heridos de ambos bandos.

POR FIN LOS REPUBLICANOS SE PONEN DE ACUERDO



Finalmente la derecha conservadora que representa al GOP en la Cámara Baja logró ponerse de acuerdo y llevar un candidato prácticamente desconocido para la mayoría de los estadounidenses. Se pudiera afirmar que es el candidato de la desesperación, porque republicanos estaban haciendo el papel de hazmerreir ante la sociedad. Es tan conservador como su mentor Jim Jordan, pero no es tan confrontativo. Y se espera que también se ponga de acuerdo con los demócratas para pasar algunas leyes vitales. En el proceso cayeron McCrthy, Emer, Scalisse y Jim Jordan, todos del entorno de Trump.



TRABAJAR 12 HORAS 3 DÍAS POR SEMANA Y RETIRO A LOS 75 AÑOS

Es la "salida honorable" del mega empleador Carlos Slim para reducir el desempleo y alivianar el peso del pasivo laboral provocado por la jubilación. El Estado no puede ya soportar tanta gente, sin trabajar y viviendo tantos años. La solución es trabajar 12 horas al día, tres días a la semana y retrasar el retiro hasta los 75 años. Es necesario que mas personas marginadas se incorporen a la economía, con buena educación, capacitación y trabajo". La inteligencia artificial (IA) va a aumentar la productividad y a creará más problema para el empleo. Descansar 4 días abrirá la mente, la imaginación e impulsará el arte.



OTRA IDEA "SENSACIONAL"

Se generó en un pueblo de Cataluña, España y parece que va a prender en la mente de las familias responsables. Es un acuerdo entre la dirección de una escuela y su Junta de Maestros, Padres y Amigos. Y consiste en no permitir el uso de "celulares inteligentes" antes de cumplir los 16 años de edad. Claro, esto pondrá a prueba las capacidades de los padres para controlar la educación de sus hijos, por un lado y la propia educación de los padres para entenderlo. No hay mucha esperanza de que esto pueda funcionar, pero al menos, se pone el balón en la cancha de los padres.

LA ONU CASI PIERDE LA CAPACIDAD DE MEDIAR



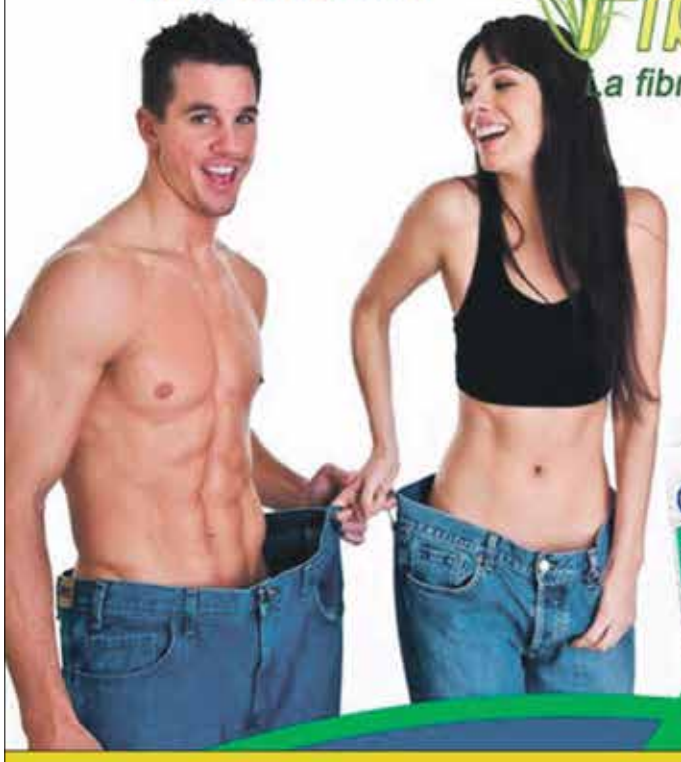
Y todo por un desliz de su Secretario General, el experimentado Antonio Guterres, que en el discurso que pronunció el martes 24 de octubre sobre el conflicto entre Israel y Hamás y las consecuencias para los civiles palestinos en Gaza, generó una fuerte protesta de la representación israelí ante el organismo internacional. Guterres tuvo que apelar a la disculpa, por haber sido "mal interpretado", no solo por el embajador israelí sino, por mucha gente que confía en la capacidad de la ONU para mediar en los casos que fuere necesario. Ojalá que no pierda el Norte de nuevo.


Coming Soon...
Svkil
ELITE VODKA

www.fibrasina.com
Tel: 1-800-809-5113

Fibrasina

La fibra que tu cuerpo necesita



TE SORPRENDERAN LOS RESULTADOS

¡PRUÉBALO!

- ✓ AYUDA A BAJAR DE PESO
- ✓ ELIMINA EL ESTREÑIMIENTO SIN DOLOR Y SIN EMERGENCIA
- ✓ MANTIENE LOS NIVELES DE COLESTEROL Y AZÚCAR
- ✓ REGULA LA DIGESTIÓN









Fibrasina

LA FIBRA DE LA FAMILIA

DOMINICANA LIBRO & CULTURE FESTIVAL 2023



Feria del Libro de Fráncfort

Protesta por censurar autora palestina

Una carta firmada por más de 600 nombres -entre ellos, autores y editores- critica la decisión de cancelar la entrega del premio LiBeraturpreis a Adiana Shibli por su novela 'Un detalle menor', basada en hechos considerados reales.

A escasos días de su inauguración, la prestigiosa Feria del Libro de Fráncfort se vio opacada por un escándalo surgido al calor de la lucha entre Israel y el grupo Hamas, que desató su furia contra el Estado judío, lanzando cientos de cohetes que impactaron la ciudad de Tel Aviv, y sus alrededores. Los muertos sobrepasaron los 1,200 en los dos primeros días de bombardeo y sobre 3,000 resultaron heridos.

La respuesta israelí fue igual de mortífera y una semana después se habla de más de 3,200 muertos en Palestina, especialmente luego de que un cohete impactara en un hospital de la Franja de Gaza. Tanto Hamas como Israel se culpan por la matanza producida y se espera la intervención de la ONU para promover un "alto al fuego" por ambas partes en conflicto.

La Feria del Libro de Fráncfort es un acontecimiento editorial muy relevante en la literatura mundial, que celebró el pasado mes de octubre su edición #75. La Feria tenía previsto concederle el día 20 de octubre el galardón **2023 LiBeraturpreis** -con el que se reconoce anualmente a autoras mujeres procedentes de África, Asia, América Latina o el mundo árabe- a la escritora palestina Adania Shibli por su novela ***Un detalle menor,*** ambientada en 1949, en los albores de la creación del Estado de Israel.

La escritora Shibli parte de la historia "real" de una beduina palestina apresada, violada y enterrada en las dunas del desierto por un grupo de soldados israelíes, y la envuelve en una investigación ficticia en Ramala por parte de la periodista protagonista. Litprom, la asociación que concede el premio, aplaudió en su momento "esta obra de arte rigurosamen-



Instalación artística en el recinto de la Feria del Libro que se inaugura este miércoles en Frankfurt.

DOMINICANA
LIBRO & CULTURE
FESTIVAL 2023



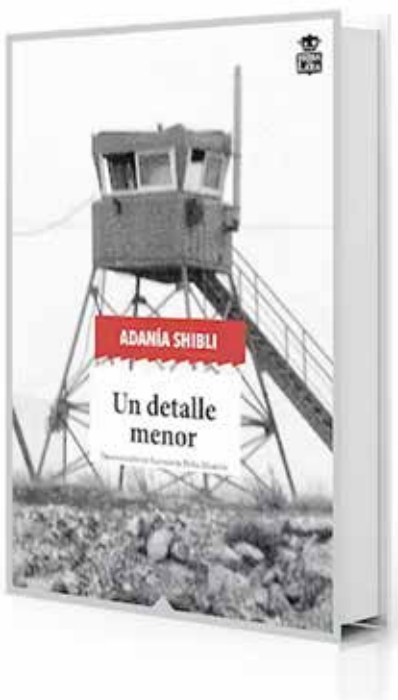
La escritora Shibli parte de la historia "real" de una beduina palestina apresada, violada y enterrada en las dunas del desierto por un grupo de soldados israelíes, y la envuelve en una investigación ficticia en Ramala por parte de la periodista protagonista.

te compuesta, que habla del poder de las fronteras y de lo que los conflictos violentos hacen a las personas". Pero fue el día previo a los bombardeos de Hamas, sin embargo, cuando Litprom, decidió repentinamente cancelar el acto.

El presidente de la Feria de Fráncfort, Juergen Boos, escribió un comunicado publicado en The New York Times respaldando la decisión: "Condenamos enérgicamente el terrorismo terrible de Hamás contra Israel. El terror contra Israel contradice todos los valores de la Feria del Libro de Fráncfort". La Feria también ha quitado de su programación un encuentro con la autora y su traductor al alemán, Günther Orth.

En el momento inicial, Litprom aseguró que la decisión se había tomado junto a Shibli. Pero la agencia literaria de la autora ha contradicho esta información y ha afirmado que se tomó sin su consentimiento. Por eso, varios centenares de escritores y editores de todo el mundo han acusado a la Feria de Fráncfort de haber "censurado" las voces palestinas debido a la guerra con Israel.

"Si bien dos periodistas y editores literarios han calificado de antisemita ***Un detalle menor,*** otros críticos literarios serios lo han refutado en la prensa alemana y en otros lugares", prosigue la carta. La novela se publicó originalmente en 2017 y, en 2020, su traducción al inglés le supuso a la autora las nominaciones para un **Premio Nacional del Libro** y un **Premio Internacional Booker.** La editorial Hoja de Lata, que publica ***Un detalle menor*** en España, ha lamentado en sus redes sociales la cancelación del premio a su autora.



DOMINICANA
LIBRO & CULTURE
FESTIVAL 2023



EL MADRID NEGRO DE EMILIA PARDO BAZÁN

Y LA IMPUNIDAD DEL MUJERICIDIO



El mujericidio siempre debiera reprobarse más que el homicidio. ¿No son los hombres nuestros amos, nuestros protectores, los fuertes, los poderosos? El abuso de poder, ¿no es circunstancia agravante?

TEXTO. RUBÉN AMÓN
WWW.ELCONFIDENCIAL.COM

La escritora gallega encontró en ***"los madriles"*** (revista ilustrada que circuló en Madrid a finales del siglo IXX) las cañerías de una sociedad arcaica y brutal. Lo demuestra el inventario de crímenes atroces que ella misma documentó como reportera de crónica negra. "True crimes", diríamos ahora, aunque la mayor originalidad de la escritora consistió en denunciar el **"mujerecidio"** que sacudió la transición del siglo XIX al XX.

Es ella misma quien acuña el neologismo, mujericidio, como expresión de la discriminación que caracterizaban los asesinatos de género. Matar a una mujer salía barato y rara vez se investigaba, no ya porque la impunidad de los crímenes pasionales formaban parte de los privilegios masculinos, sino porque las mujeres mismas representaban la categoría de una casta inferior.

Lo demuestra y acredita un compendio de artículos que ha reunido Marisol Donis entre las páginas hemorrágicas e hipnóticas de "Emilia Pardo Bazán y su pasión por la criminología" (editorial AlRevés). Se caracteriza en ellas la "quemazón" de la novelista, "el ansia por desentrañar los mecanismos de la violencia cotidiana, cercana, doméstica, el crimen pesetero de la criada maltratada, del vecino avaricioso, del marido posesivo". Y Madrid es el escenario perfecto para localizar el mapa de las atrocidades, hasta el extremo de que las fechorías más atroces se identifican con el nombre de las calles donde se produjeron.

Empezando por el ***"Crimen de la calle Fuencarral",*** cuyos pormenores trasladan la degeneración de familia burguesa venida a menos, la indulgencia del señorito que asesinó a su madre y la "designación" de la criada como el chivo expiatorio. Ocurrió la matanza en 1888. Y se ocuparon del suceso los periodistas del género y los literatos ilustres.



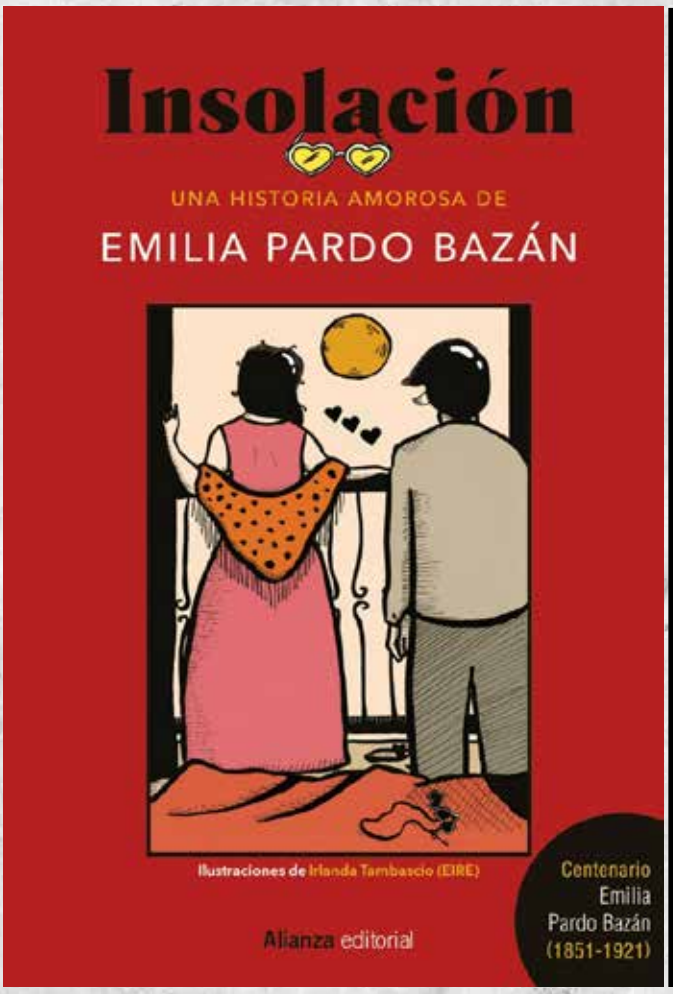


El propio ***Benito Pérez Galdós*** escribió un relato al respecto, aunque resulta más interesante la metodología de ***Pardo Bazán.*** Que acudía a los sitios con el esmero de una criminóloga. Que abastecía sus crónicas de los testimonios más calientes. Y que denunciaba implícita y explícitamente la abyección de una sociedad degenerada.

La niebla y la noche de Madrid proporcionaban a la novelista gallega todas las referencias nucleares. La policía era a la vez negligente y corrupta, del mismo modo que el Estado en descomposición carecía de la menor credibilidad para extirpar los brotes de extrema delincuencia. El clasismo indultaba a los criminales de alta sociedad. Y el clero encubría la ferocidad de los curas delincuentes, como si la sotana dispusiera de superpoderes.

El punto de encuentro de una sociedad heterogénea y desigual se describía en la "verbena" de las ejecuciones. Las familias de arriba y las de abajo acudían a los ceremoniales de la pena máxima como si fueran un entretenimiento, aunque es Pardo Bazán quien jerarquiza el impacto de la experiencia de la muerte ajena: "Al hombre perverso acaso le encallece más el alma, al inteligente le hace meditar, al apasionado le interesa como un drama, al refinado le da grima, y al bondadoso le conmueve".

La España negra y el sensacionalismo extreman las crónicas oscuras de ***Pardo Bazán,*** pero también lo hacen la buena literatura y la influencia que pudo ejercer para denunciar la discriminación de las mujeres. Por eso tiene sentido viajar al año 1901 y reparar en las preguntas que la maestra del crimen se hace en su columna de ***"La ilustración artística":*** "El mujericidio siempre debiera reprobarse más que el homicidio. ¿No son los hombres nuestros amos, nuestros protectores, los fuertes, los poderosos? El abuso de poder, ¿no es circunstancia agravante? Cuando matan a mansalva a la mujer, ¿no debería exigírseles más estrecha cuenta? Así como el cura del Castillo de Locubín creía que por ser sacerdote no iría al patíbulo, el hombre, en general, cree vagamente que por ser hombre tiene derecho de vida y muerte sobre la mujer...".



"Las familias de arriba y las de abajo acudían a los ceremoniales de la pena máxima como si fueran un entretenimiento...



BAHÍA DE LAS ÁGUILAS, PEDERNALES

AHORA LE TOCA AL SUR

ELIGIO JÁQUEZ
CÓNSUL GENERAL DE RD EN NUEVA YORK

Cuando el mundo conozca los encantos naturales del Sur de la RD, no nos sorprenderá lo rápido que llegaremos a duplicar los más de 8 millones de turistas anuales, que ahora recibimos.

Tengo el privilegio de ser uno de los ciudadanos dominicanos que conoció la costa Este de RD, en su versión original, cruda, vegetativa, cuando era solo una hechura de Dios, natural, de agua, arena, sol y algunas contadas fincas ganaderas artesanales y cocotales.

Yo era un agrónomo descarriado que había llegado a Higüey por una medida política excluyente, más bien como castigo. Cada fin de semana nos alcanzaba el tiempo para recorrer la ruta de más de 4 decenas de kilómetros desde Juanillo hasta Macao, donde no había ni un hotel, ni una casa, solo una hermosa playa inagotable capaz de inspirar nuestros sueños agronómicos y trasmutarlo a un futuro turístico. Era a principio de la década de los 70 del siglo pasado.

Más adelante, un soñador bien atildado, encontró el apoyo de un desarrollador de esos que saben lo que quieren, comenzaron a comprar tierra de tenencia frágil y con el tiempo agotaron los procedimientos para legalizar la adjudicación de más de 56 millones de metros cuadrados de terrenos. A final del año 1980 participamos como funcionario público ayudando a que esos predios fueran liberados de unos 134 ocupantes que tenían como tarea la producción de carbón. Los mismos fueron alojados en un área cedida por los propietarios, equivalente a unos 6.3 millones de metros cuadrados, que al paso del tiempo sirvieron de asiento al desarrollo del Distrito Municipal de Verón, una de las áreas geográficas de



CONSTRUCCIÓN PRESA MONTE GRANDE, BARAHONA.

más rápido desarrollo poblacional del país, que alcanzó un volumen de más de 40,000 habitantes al año 2020 donde se ha desarrollado la mano de obra que ha demandado el exigente polo turístico de Bávaro.

Lo demás es historia en el país. Bávaro, Punta Cana, Capcana y Miches encabezan el liderazgo del desarrollo económico como región en R.D. Más de 50,000 habitaciones hoteleras, 55,000 empleos, barrios, airbnb, plantas, negocios, aeropuertos, marinas, etc. Punta Cana es un referente turístico en el mundo, con visitantes de más de 6 millones en el año 2022, casi el doble de los que ese año visitaron a Brasil.

Cuando el mundo conozca los encantos naturales del Sur de la RD, no nos sorprenderá lo rápido que llegaremos a duplicar los más de 8 millones de turistas anuales, que ahora recibimos. Es que el Sur tiene playas hermosas, polo magnético, balnearios termales. Allí nacieron 9 presidentes, en la zona de más sol del país, con baja pluviometría, zonas de mangos, de invernaderos de aguacates y de uvas.

San Cristóbal tiene grandes plantaciones de aguacates, igual que Ocoa, que tiene además unos 5 millones de metros cuadrados de invernaderos; Baní tiene las dunas y arranca su desarrollo turístico con dos ambiciosos proyectos. Es la llamada capital del mango donde hay unas 70,000 tareas sembradas de este cultivo.

Azua es conocida por su llanura irrigada por el canal "Ysura" que trae agua de la presa de Sabana Yegua que queda a 72 kilómetros de distancia y aquí moja los sembradíos de unas 110,000 tareas.

Ahora que se avanza la conclusión de la presa de Monte Grande para irrigar 250,000 tareas entre Neiba, Barahona e Independencia. Es buena la ocasión para decidir que el agua retenida en el lago de la represa también alcance para llevar 3 metros cúbicos de agua por segundo hasta el centro de Pedernales, y así abastecer la demanda del líquido en la provincia, que quedaría a 90 kilómetros de Monte Grande.

Hecho todo eso, para completar el desarrollo de todo el potencial de la zona Sur del país habría que añadir una inversión de unos US$200 millones, que se precisarían para cubrir los gastos de un proyecto de modernos invernaderos en los municipios cuya altura es ideal para este métodos de producción tecnológicos, cuyos estudios ya fueron hechos para implementar un área de 3 millones de metros cuadrados, entre los municipios de Guayabal, Bohechío, El Cercado, Vallejuelo, Hondo Valle, Juan Santiago y Polo. Allí se generarían unos 10,000 empleos en dos años y cada semana se podrían sacar 50 contenedores de 40 pies por el muelle de Barahona, rumbo a los mercados americano y canadiense.

Dejemos que avance el trabajo que ya el gobierno ha iniciado, completando las obras de infraestructura a lo largo y ancho de toda esa región, para asombrar al mundo con tantos atractivos.

¡Apoyemos nuestra República Dominicana!



AGUAS TERMALES LAS MARÍAS, NEYBA



MIGUEL COHN
WWW.ELRUMBODENUEVAYORK.NET

Clima de inversiones



Declaraciones de clima de inversión 2023: República Dominicana

Cada año, el Gobierno de los Estados Unidos, a través del Departamento de Estado, emite el Reporte de Clima de Inversiones que cubre 165 países. Su propósito es guiar a las empresas estadounidenses en la toma de decisiones comerciales. Este informe proporciona datos sobre el país, su situación económica y los factores que influyen en el ambiente de inversión.

Según el reporte, la República Dominicana ha experimentado un notable crecimiento económico en los últimos 50 años y se ha convertido en una nación de ingresos medios-altos. Basado en información del Banco Mundial, el informe señala que el Producto Interno Bruto (PIB) real aumentó un 4.9 % en 2022; los ingresos fiscales superaron el presupuesto anual en un 9.9 %; y el déficit fiscal representó el 3.5 % del PIB, por debajo de la meta establecida para 2022. Estas cifras respaldan la estabilidad macroeconómica del país.

Estados Unidos es el principal socio comercial de la República Dominicana y alberga a la mayoría de los dominicanos que residen en el extranjero.

La República Dominicana es uno de los principales receptores de Inversión Extranjera Directa en el Caribe y Centroamérica. Los sectores que atraen mayor inversión extranjera son el turismo, bienes raíces, telecomunicaciones, zonas francas y minería. También destaca la inversión constante y creciente generada por la industria cinematográfica.

Una de las ventajas notables es la membresía del país en el Tratado de Libre Comercio entre Estados Unidos, Centroamérica y la República Dominicana, lo cual beneficia a los inversores extranjeros.

Dentro de los renglones que incluye el reporte tenemos los avances en:

- Apertura y restricciones a la inversión extranjera
- Tratados bilaterales.
- Régimen jurídico.
- Políticas industriales.
- Derechos de propiedad.
- Sector financiero.
- Empresas estatales.
- Conducta empresarial.
- Corrupción entorno político y de seguridad.
- Políticas y prácticas laborales.
- Corrupción financiera.
- Estadísticas de inversión extranjera directa.

De estos puntos es importante resaltar lo concerniente a la Promulgación de la Ley de Asociaciones Público-Privadas (APP) No. 47-20, estableciendo un marco regulatorio para el inicio, selección, adjudicación, contratación, ejecución, seguimiento y terminación de las APP, como fuente financiamiento del desarrollo, alineado con la Estrategia de Desarrollo de la República Dominicana. A su vez, destaca la creación de la Dirección General de Alianzas Público-Privadas (DGAPP) como el organismo responsable de la promoción y regulación de las APP.

El informe también destaca el rol de Prodominicana, como entidad clave para la promoción y fomento de las exportaciones dominicanas y las inversiones, a los fines de impulsar la inserción competitiva del país en los mercados internacionales de bienes y servicios.

Motivamos la lectura y análisis de este importante reporte, para así poder colaborar con las oportunidades de mejoras que pudieran identificarse, contribuyendo desde nuestras posibilidades al fomento de las exportaciones, la tracción de inversión o al menos con la difusión de que República Dominicana es un destino ideal y seguro para la inversión y el comercio.



ELEAZAR BUENO
COMISIÓN DE SEGURIDAD
CIUDADANA JUNTA COMUNAL #12

Hijos del privilegio



Me imagino que Cristóbal Colón sintió lo mismo que alguien que termina de graduarse de la universidad o llega del campo a la ciudad en busca de trabajo en la Capital de la nación nuestra, o en cualquier metrópolis de Latinoamérica, **que en vez de la ruta de Indias se encontró con los Indios.** Se encontró con que los cacicazgos, cinco en total, que controlaban todo y para encontrar paso había que hablar con el cacique o con el hijo o el designado por el cacique, o no pasaba.

El que quiere moverse económicamente y encontrar un trabajo digno en cualquier institución pública o privada, siempre se encuentra con lo mismo. En búsqueda de especias o trabajo en el sector privado, que son generacionales y poco espacio laboral, encuentra los hijos de los hijos en la mayoría de las posiciones de nivel. En el sector privado, por demás, el espacio está reservado para simpatizantes, relacionados, o allegados.

No hay que tardar mucho para darse cuenta de que si no llenas alguna de esas cajas de interrogantes, debes comenzar a buscar visa para un sueño, a experimentar con la ya famosa **Vuelta por México** antes que se acabe, y ya que no te pueden firmar para pelotero o grabar un dembow, tienes que **consolarte con hablar con los caciques.**

Si te preguntas cómo llegar a obtener un empleo digno, en el que tus habilidades y potencialidades puedan ser maximizadas, y aspiras a construir un espacio para crecer profesionalmente, googlea **"hijo del privilegio"** y ahí comenzarás a entender por qué, al igual que el corsario genovés aquel, llegaste donde los indios y no a la India.

Las variables para llamarle papá al privilegio son muchas, pero la más sonora y notoria es el apellido, las demás son identificables. Una de las señales de identificación es verlos ocupar espacios de autoridad, con influencia económica, de resonancia, o simplemente de prestigio sin aparentemente merecerlo. A quienes lo poseen, los ayuda el árbol genealógico, la adopción legal por mentoría o por lealtad, y varias otras poderosas excusas, todas justificables por sus receptores. El poseedor de cualquiera de esas cualidades evita pasar el filtro de la competitividad de igualdad de células, o neuronas y sus respectivos usos. Solo les resulta complicado, cuando sus atributos no logran estimular las neuronas.

Como **llegar a ser hijos del privilegio es complejo, pero posible;** entre las escasas y pocas posibilidades están: salir en busca del destino deseado, y si decides quedarte, entonces es más complejo pero posible, aún más en esta era que antes. La gran cantidad de empresas de fuera, como dicen en el argot popular, en busca de talento "affordable", ofrecen grandes oportunidades para quienes tienen el "skills-set" de los requerimientos de esas corporaciones, que aunque pagan menos que en sus países de origen, su real interés es la producción de bienes basados en habilidades y neuronas.

El común denominador de quienes han logrado acomodarse en los más altos niveles del escalafón gubernamental, deportivo, económico, político, médico, literario y demás, aquí en el exterior, **es el de ser hijos del trabajo y de sus destrezas particulares.**

CELEBRATE THE EVERY DAY.

Make it Gold



BEVERLY HILLS
MANOR

EL MAS ELEGANTE BALL
ROOM DE NUEVA YORK







1700 JEROME AV BRONX, NY 10453
JUSTO A LA SALIDA DEL CROSS BRONX, TELÉFONO: (718) 400-9080

WWW.BEVERLYHILLMANOR.COM | **FACEBOOK** BEVERLY HILLS MANOR
INSTAGRAM BEVERLYHILLSMANORINC







El Rumbo de Nueva York saluda a su jefe







Hay que reconocer, en este punto del jolgorio, que Rafi Lantigua perdió su título de "Gran Cuchara Nacional" ante un novato del deporte de "mover la boca y tragar", el ya legendario Relacionador Público del Consulado, el joven y prometedor Elías Barreras Corporán.

El pasado viernes 6 de octubre El Rumbo de Nueva York, La Revista, lo dedicó a saludar "en persona" al presidente de su Junta Directiva, el doctor Rafael A. Lantigua, con motivo de su cumpleaños # (?) Fue una consulta profunda, digamos que con la rigurosidad el MRI, no como las que tanto se han popularizado -fruto del Covid19- que el doctor te oye por teléfono o te ve por SUM.

Durante esas dos horas que pasamos en la Taberna de Moncho (Galicia Tapas), cita en Inwood, justo en la calle 207 a esquina avenida Vermilyea, compartimos con el galeno que mas tiempo de calidad le ha dedicado a sus compatriotas y a todos los newyorkers en general. Y decimos ésto porque Rafi Lantigua, en sus cerca de cinco décadas de ejercicio profesional, no ha ejercido "ni un minuto siquiera" en el servicio privado.

Siempre ha sido un "médico público y comunitario" que ha trabajado desde las clínicas de varios hospitales de Nueva York, particularmente, desde el NYPresbiterian Hospital. Aunque, debemos reconocer, todo el tiempo ha estado disponible para la consulta de sus amigos y relacionados -fuera y dentro del consultorio- en especial, para esa "segunda opinión" que tanto agradecemos los pacientes de la terce-



Dr. Rafael Antonio Lantigua y Milton Ray Guevara.

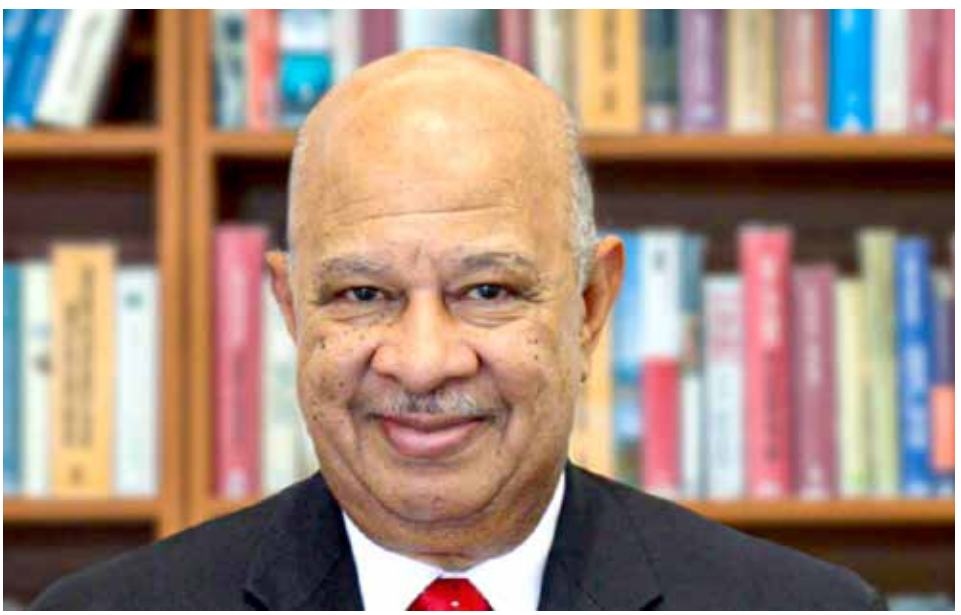


Dr. Rafael Antonio Lantigua y Margarita Cedeño.

ra edad. Rafi siempre termina esa consulta ambulante -a diario solicitada- con un estribillo tan común, como bien intencionado: ***"habla con tu médico de cabecera y dile que estás muy preocupado por tu condición y que quisieras que te refiera a un especialista para que te hagan tal o cual análisis";*** si el médico primario de ese amigo que lo aborda hasta en medio de los tragos y la chercha que los acompañan, es conocido de él, entonces el doctor le agrega una corta nota, a modo de colofón: ***"si tú quieres, dile que me llame, para hablarle de ti y de lo amigo que somos tú y yo".***

Esa calidad humana de Rafael Antonio Lantigua y Ciriaco (Rafi) es lo que celebramos esa memorable noche en la taberna de Moncho, el Galicia Tapas; y que esperamos seguir haciendo por los ***"siglos de los siglos".***

Disfrutamos de las tapas y el tempranillo, hablamos durante mas de dos horas con el ***Gurú de Washington Heights,*** le dimos candela a medio mundo y también pudimos recordar a esa memorable señora del barrio de San Carlos, en los años 50's y 60's; digo, los que para entonces vestían pantalones largos, como Malone y Lantigua; los demás hemos sabido de ella por referencia de los mayores.



Hay que reconocer, en este punto del jolgorio, que Rafi Lantigua perdió su título de ***"Gran Cuchara Nacional"*** ante un novato del deporte de ***"mover la boca y tragar",*** el ya legendario Relacionador Público del Consulado, el joven y prometedor ***Elías Barreras Corporán.*** El doctor ya no es ni sombra de lo que era antes, pero si le dio con duro al ***"mojito bien cargado"*** de la casa.

Por motivos que no siempre entendemos, pero que aceptamos, algunos apreciados amigos de Rafi no pudieron estar; sin embargo, JC Malone, Eric Febrillet, Rafael Santos y su hijo Jordy, Elías Barrera Corporán, Cirilo Moronta, Michael Peralta y por supuesto, Miguel Cohn y Rolando Robles (El Jabalí), disfrutamos del buen tinto de La Rioja y las finas tapas del Galicia. Un invitado que se excusó, con un argumento muy, pero muy válido, fue el único ***Cocolo Ibérico de Nueva York,*** don Carlos McCoy Guzmán y hay que reconocerlo, es un ***Cocolo Clásico y con estirpe.***

DOMINICANA LIBRO & CULTURE FESTIVAL 2023

PREMIOS NOBEL 2023





Premio Nobel de Economía:
CLAUDIA GOLDIN

La investigadora y docente de Harvard University es oriunda de New York, proviene de familia judía. Es graduada de Cornell University y obtuvo doctorado en la Universidad de Chicago. Es premiada por sus aportes a la comprensión del mercado laboral para las mujeres. El trabajo de la académica estadounidense estudia las causas que han generado los cambios en el balance actual de la relación entre hombres y mujeres en el mercado laboral, así como también las fuentes que sostienen esta significativa brecha de género.



Premio Nobel de la Paz:
NARGES MOHAMMADI

Activista en defensa de los derechos humanos, recluida en prisión en Teherán recibe el Premio Nobel por su lucha contra las autoridades que ordenaron el arresto de la joven Mahsa Amini, quien falleció en prisión de un paro cardíaco provocado por la llamada Policía de la Moral, al oponerse al control estatal sobre la vestimenta de las mujeres. La galardonada, de 51 años, es graduada de la Universidad Internacional Imam Jomeini y madre de dos hijos.



Premio Nobel de Literatura:
JON FOSSE

El novelista, poeta y dramaturgo noruego Jon Fosse -cuyas novelas abordan temas como el envejecimiento, la mortalidad, el amor y el arte, recibió el Premio Nobel de 2023 “por sus innovadoras obras de teatro y prosa que dan voz a lo indecible”. Fosse confiesa que: *Normalmente se lo dan a escritores de mucha mayor edad, y eso tiene su sabiduría, porque lo recibes cuando ya no puede afectar tu escritura.* La crítica elogia el “lenguaje sensible de Fosse, que sondea los límites de las palabras”; y él riposta: Es que yo solo escribo para darle una sensación de serenidad a la gente.

DOMINICANA
LIBRO & CULTURE
FESTIVAL 2023

Premio Nobel de Medicina:
KATALIN KARIKÓ Y DREW WEISSMAN



La pareja científica desarrolló la tecnología de ARN mensajero que abrió el camino para las vacunas contra el covid-19. Karikó, de 68 años, y Weissman, de 64 años, trabajan juntos en la Universidad de Pennsylvania en USA y ya ganaron varios galardones por sus trabajos en el área de Bioquímica, incluyendo el premio **Lasker Award** que es percibido como un precursor del Nobel. Sus descubrimientos decisivos se remontan a 2005, y las primeras vacunas de ARN mensajero contra el covid-19 fueron fabricadas posteriormente por Pfizer/BioNTech y Moderna.

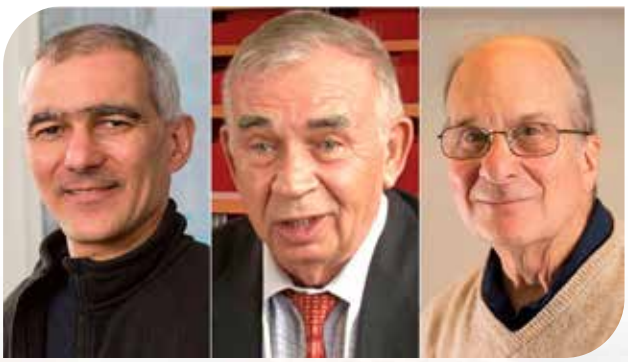


Premio Nobel de Física:
PIERRE AGOSTINI, FERENC KRAUSZ Y ANNE L'HUILLIER

Este trío de científicos europeos ganó el Nobel por la creación de herramientas para estudiar el desplazamiento ultrarrápido de los electrones, dentro de átomos y moléculas. "Las contribuciones de los laureados han permitido la investigación de procesos que son tan rápidos que previamente eran imposibles de seguir" y la identificación de "distintas moléculas, por ejemplo en diagnósticos médicos", agregó.

Estos hallazgos "abren la puerta al mundo de los electrones", esas partículas súper ligeras con carga eléctrica negativa que gravitan alrededor del núcleo atómico.

Premio Nobel de Química:
MOUNGI BAWENDI, LOUIS BRUS Y ALEXEI EKIMOV



Este trío de científicos de origen Frances-tunecino-americano recibió el premio por sus trabajos sobre el descubrimiento y la síntesis de los llamados puntos cuánticos, que en realidad son nano cristales de semiconductores, diminutos componentes que difunden la luz de los televisores y lámparas LED y también pueden guiar a los cirujanos cuando retiran tejidos tumorales. Estas super pequeñas partículas tiene un tamaño promedio de entre 2 y 10 nanómetros de diámetro. En un metro de longitud caben mil millones de tales partículas, alineadas una detrás de las otras.



JON FOSSE

Premio Nobel de Literatura 2023

La Academia sueca ha querido premiar este año al teatro, ya que ha destacado de Fosse sus "innovadoras obras y una prosa que da voz a lo indecible". Es una gloria nacional en Noruega

TEXTO. PAULA CORROTO
WWW.ELCONFIDENCIAL.COM

El noruego **Jon Fosse** (64 años de edad) acaba de ganar el **Nobel de Literatura 2023.** Gloria nacional de las letras noruegas, el poeta, dramaturgo y novelista Fosse llevaba años en las quinielas casi de tapadillo -este año sí era el favorito-, como ese escritor al que en el sur de Europa apenas se le conoce y, por tanto, pasa casi desapercibido.

Hasta hoy, que hemos tenido que poner los ojos en él cuando la Academia sueca ha desvelado su nombre como ganador del premio Nobel de Literatura 2023. El otro ganador en España: la editorial De Conatus, que es la que ha publicado parte de su obra como la *'Septología'*, una novela en siete partes, y *'Trilogía'*. De Conatus junto con Nórdica publicarán este 9 de octubre la novela *'Mañana y tarde'*. El jurado le ha premiado por "sus obras de teatro innovadoras y por una prosa que da voz a lo indecible".

También han alabado "su inmensa obra escrita en **nynorsk noruego** y que abarca una variedad de géneros, desde una gran cantidad de obras de teatro a novelas, ensayos, es de poesía, ensayos, libros para niños y traducciones". Precisamente, se ha señalado su trabajo en el teatro, pero también su capacidad como prosists: "Si bien hoy en día es uno de los dramaturgos más representados del mundo, también es cada vez más reconocido por su prosa".

Pese al desconocimiento por estos lares, Fosse ha escrito de todo, como ha dicho la Academia. Novelas, cuentos, poemas, relatos infantiles, aunque sobre todo está considerado por la crítica como uno de los dramaturgos más importantes de las últimas décadas, siendo comparado con su compatriota **Ibsen** y el irlandés **Beckett.** La pasión que sienten los noruegos por él es tal que hasta el Estado le cedió una casa dentro del recinto del Palacio Real en Oslo, donde vive.

Karl Oven Knausgard habla de él en *Tiene que llover*. No es para menos, Fosse fue su profesor y el primero que apostó por quien luego se convertiría

en uno de los novelistas noruegos más exitosos en todo el mundo. Es uno de los dramaturgos más importantes de las últimas décadas siendo comparado con su compatriota Ibsen y el irlandés Beckett

El dramaturgo empezó a escribir a los 20 años porque se le daba mal tocar la guitarra, pero sí sabía crear letras. Su pasión por la música, no obstante, rezuma en el ritmo de su obra, dicen los que le han leído. Al teatro llegó casi por casualidad: una institución pública le pagaba muy bien por escribir una obra. Lo hizo y al día de hoy, ese texto dramático, Alguien vendrá, sigue siendo el más representado de los 45 que ha escrito.

Según ha declarado a El Confidencial Diego Moreno, editor de Fosse en Nórdica -esta editorial lleva ya tres Nobel, ya que también publica al sueco **Thomas Tranströmmer** y parte del austriaco **Peter Handke-,** el noruego es "conocido como dramaturgo, pero en prosa es muy particular por el análisis del interior de los personajes, que es muy potente. Escribe párrafos muy largos que muestran el uso de la mente, lo que le pasa al protagonista por la cabeza. Eso también requiere un juego con el lector".



"Es cuidadísimo, con imágenes muy poéticas". Además, también destaca que aunque en España no haya sido representado, ni conocido en otros países como Francia -esto es importante para ganar el Nobel- y USA sí lo es. «En Francia es Caballero de las Artes y como dramaturgo y narrador es muy conocido», apostilla este editor que espera que esto ocurra también en España. «Con Tranströmmer las ventas se notaron muchísimo, y ojalá con esta novela de Fosse también suceda».

De la intimidad al colonialismo

El año pasado la ganadora fue la francesa **Annie Ernaux,** que figuraba entre los favoritos desde hacía años. El jurado la premió "por el coraje y la agudeza clínica con la que descubre las raíces, los extrañamientos y las restricciones colectivas de la memoria personal". También añadió: "Con gran coraje y agudeza clínica, Annie Ernaux revela la agonía de la experiencia de clase, describiendo la vergüenza, la humillación, los celos o la incapacidad de ver quién eres".

La Academia sueca premió en 2022 el mantra de que lo personal es político y Francia demostró que seguía teniendo bastante mano en el comité que decide el Nobel. Con Ernaux ya son 14 franceses los galardonados. El otro galardón fue para la pequeña editorial Cabaret Voltaire, la única que la publicaba en español. El año anterior, en 2021, sin embargo ocurrió todo lo contrario. El galardonado fue el tanzano -si bien llevaba décadas afincado en Reino Unido- **Abdulrazak Gurnah,** era prácticamente, un desconocido en España.

En esta ocasión la Academia premió los efectos del colonialismo, ya que, según el Comité, la obra de Gurnah destacaba por "su penetración intransigente y compasiva en los efectos del colonialismo y el destino del refugiado en el abismo entre culturas y continentes". Tenía entonces tres novelas traducidas al español, 'En la orilla', en la editorial Poliedro y 'Paraíso' y 'Precario silencio', en El Aleph, si bien andaban descatalogados.

Ahora ya se pueden encontrar sus libros más recientes en la editorial Salamandra. En cuanto a datos, el país con más Nobel de Literatura desde que este se otorga en 1901 sigue siendo Francia con 14 seguido de EEUU con 10 y Reino Unido con 8. La lengua más premiada es también la inglesa con 32 galardonados. El español tiene once premiados. Por género, 102 hombres se han llevado el Nobel por 17 mujeres.



Pese al desconocimiento por estos lares, Fosse ha escrito de todo, como ha dicho la Academia. Novelas, cuentos, poemas, relatos infantiles, aunque sobre todo está considerado por la crítica como uno de los dramaturgos más importantes de las últimas décadas, siendo comparado con su compatriota Ibsen y el irlandés Beckett.

¿Hay que temer a las enfermedades cardio-neuro-metabólicas (ECNM)?



DR. ROBERTO FERNÁNDEZ DE CASTRO T.
Cardiólogo

Propiciar la creación de clínicas de Hipertensión y Metabólicas en los centros de atención primaria para la estratificación de riesgo de las ECNM, identificando los grupos de riesgo alto y muy alto, para ser inmediatamente intervenidos y tratados, evitando desenlaces catastróficos.



Si y mucho, las ECNM, es decir, las enfermedades cardiovasculares: hipertensión arterial, infarto agudo del miocardio (IAM), insuficiencia cardiaca y muerte súbita; las cerebro-vasculares: trombosis, embolia, hemorragia y Alzheimer; y las metabólicas: obesidad, diabetes y dislipidemias (colesterol y triglicéridos elevados), **son las principales causas de morbimortalidad, de muerte prematura** (menor de 65 años), de consulta, de discapacidad y de mayor carga económica para los individuos, familias, gobiernos y estados.

Se estima que más de quinientos millones de personas están afectadas por estas patologías, representando 20.5 millones de óbitos en el 2021, alrededor de un tercio de todas las muertes. 4 de cada 5 fallecimientos ocurren en países de ingresos bajos y medios, descubriendo la inequidad del progreso de la salud en los países de mayores ingresos.

Sobre 7 millones de individuos mueren anualmente a causa de la contaminación ambiental. Las ECNM superan a todas las otras causas de morbimortalidad, consulta y discapacidad juntas, tienen la mayor tasa de ocupación de camas hospitalarias, con mayor impacto económico, por afectar a los individuos en plena etapa productiva, con un gasto de bolsillo superior al 50%, representando el mayor coste de las enfermedades catastróficas, y la mayor cantidad de años perdidos.

Hasta ahora, las ECNM han sido incluidas dentro de un grupo de patologías que no tienen relación entre sí: llamadas enfermedades crónicas no transmisibles, así encontramos diferentes dolencias como: el cáncer, las autoinmunes, las renales, las neurológicas degenerativas, o las neumológicas, sin tener relación alguna con las cardiovasculares, cerebrovasculares y metabólicas. Esta clasificación arbitraria ha impedido por años establecer

políticas de salud acordes con nuestras realidades.

En cambio, la idea de agrupar a las condiciones que tienen en común los mismos factores de riesgos, vinculados a estilos de vida no saludables, es la única propuesta que nos permitiría establecer estrategias comunes para las ECNM, especialmente, cuando la carga económica para educar, promocionar la salud y prevenir, supera con creces al modelo desfasado, anacrónico, e insostenible económicamente, de "Medicina Curativa". Afortunadamente, las ECNM son prevenibles en el 80-85%.

¿Cómo lograr las mejoras que requerimos para poder cambiar nuestro modelo de Medicina Curativa por el de educación, promoción de salud y de prevención?

1. Declarando las ECNM como prioridad sanitaria.
2. Creando el Consejo Nacional de las ECNM.

Este Organismo colegiado debe ser presidido por el Ministerio de Salud y estaría formado por un Director Ejecutivo; por representantes de las sociedades médicas especializadas: Cardiología, Medicina Interna, Cuidados Intensivos, Emergencia, endocrinología, Neurología, Medicina Familiar y Epidemiología; un representante del Ministerio de Educación, del Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales, del Instituto Nacional de Aguas Potables (INAPA), de la UASD y de las Iglesias. Tendría como propósito implementar las políticas de salud bajo la dirección del Ministerio de Salud. El consejo tendrá como funciones principales:

• Elaborar, discutir e implementar el **"Programa Nacional de Educación, Promoción de salud, Prevención y Control de las ECNM"** llevando un registro de datos en toda la geografía nacional.

• Sugerir al Ministerio de Salud la creación de las **plazas para médicos escolares y de promotores de salud** para programas de educación, promoción de salud y prevención en todos los planteles y hospitales.

• Implementado el programa **"Educando Niños Sanos"** junto al Ministerio de Educación, tomando 2,000 niños entre 7 y 14 años, de escuelas donde funcione la tanda extendida, a manera de plan piloto, para luego comparar resultados con otros planteles.

• Propiciar la creación de **clínicas de Hipertensión y Metabólicas** en los centros de atención primaria **para la estratificación de riesgo de las ECNM,** identificando los grupos de riesgo alto y muy alto, para ser inmediatamente intervenidos y tratados, evitando desenlaces catastróficos.

las ECNM han sido incluidas dentro de un grupo de patologías que no tienen relación entre sí: llamadas enfermedades crónicas no transmisibles, así encontramos diferentes dolencias como: el cáncer, las autoinmunes, las renales, las neurológicas degenerativas, o las neumológicas, sin tener relación alguna con las cardiovasculares, cerebrovasculares y metabólicas.

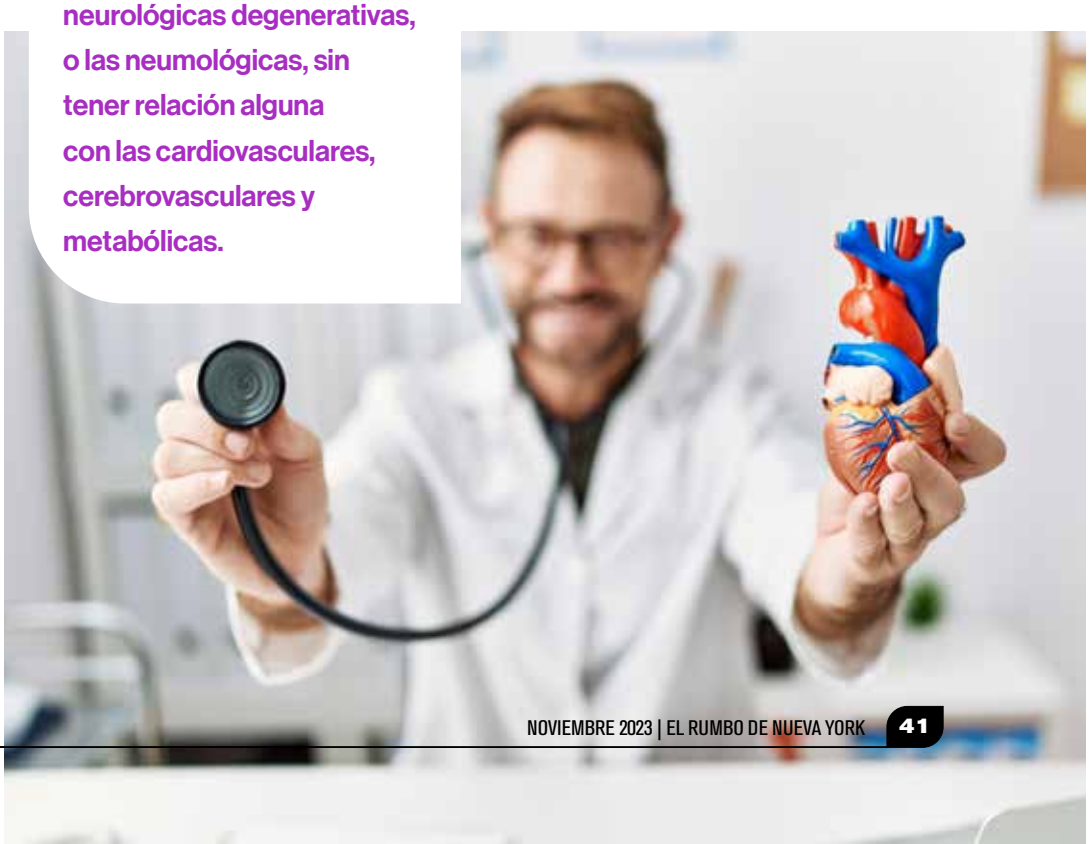
• Contribuir a que se legisle para la salud **aprobando leyes que favorezcan el cambio de estilos de vida insalubres,** penalizando los hábitos nocivos y fomentando las que promueven el bienestar de salud colectiva.

• Lograr **el cumplimiento de las normas de la OMS para la medición y poder reducir los niveles de contaminación ambiental, sonora y visual,** a través de la instalación de monitores en las ciudades y localidades. Al tiempo que mejoramos las condiciones ambientales de los ciudadanos.

• Colaborando con el **mejoramiento de la salud mental** a través la implementación de un estilo de vida saludable que implique un sueño reparador, relación social frecuente, dieta sana, consumo moderado de alcohol, actividad física regular, evitando al mismo tiempo fumar y llevar un comportamiento demasiado sedentario.

• Así podríamos **reducir la mortalidad prematura en un 25% para el año 2025,** de la OMS, y lograr el 30% de los objetivos del desarrollo sostenible para la Federación Mundial del Corazón (WHF).

¡Sólo con la participación de todos podremos contribuir a un mejor país!





TIEMPO DE DIOS

DISCERNIMIENTO

Examinadlo todo; retened lo bueno. 1 Tesalonicenses 5:21

Los falsos maestros siempre van a florecer donde no hay criterio biblico. Por tal razón es que muchos de ellos acampan en ambientes donde hay poco o ningún discernimiento de la Palabra, para ellos, las sagradas escrituras pasaron a ser un complemento de la experiencia personal, las anécdotas y el embellecimiento. Ahora bien, ¿por qué realizar un estudio bíblico cuidadoso cuando simplemente nos podemos dejar llevar y arrastrar por la atracción emocional de un gurú religioso?

Nuestro corto lapso de atención y el objetivo único de obtener la solución rápida es fácilmente atacado por espectáculos carismáticos, filosofías huecas y vacías de sentirse bien, en manos de aquellos vendedores de ilusiones de la nueva era cristiana. Cuando el apóstol Pablo dice que: **"examinadlo todo", hace un llamado a todos los cristianos a practicar un cuidadoso discernimiento bíblico en todos los ámbitos de la vida.**

Los tesalonicenses inusualmente crédulos parecían tener un problema en este sentido. Como muchos hoy en día, la ansiedad les innunda el corazón por creer lo que sea que se predicara en el nombre de Cristo. **Por tanto mis amados, debemos tener nuestros sentidos espirituales mucho más abiertos, el enemigo sabe con que se alimenta el alma.** Todo lo que alegra el corazón será escuchado por aquellos que tengan comezón de oir, y al vivir bajo la sombra de no diferenciar la Palabra pues siempre andarán buscando eso que los haga saltar y caer.

Dios rico en amor te bendice y te paz en este día, Amén.

COMMUNITY FAMILY HEALTH CENTER



DAVID LAZALA MD PC

HUMANO, RESPONSABLE....

UN MÉDICO A LA ANTIGUA
CON LA MAS MODERNA TECNOLOGÍA

126 NAGLE AVE, NEW YORK, NY 10040

929-724-4300 929-724-4301

dr.lazalacfhc@gmail.com



RAFAEL V. PEÑA
INVESTIGADOR DEPORTIVO

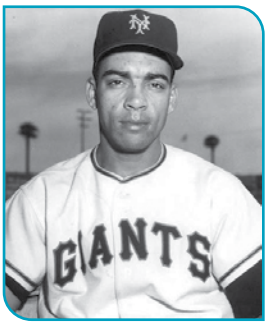


EL GRUPO DE LOS NUEVE PRIMEROS

"Obtenido del club Columbus, de los Piratas de Pittsburgh por Wilmer 'Vinegar Bend' Mizell, Manuel Javier lució impresivo en la intermedia con su rapidez en su primer partido de Grandes Ligas. Bateó dos hits. Javier fue rápido persiguiendo elevados e hizo buenas paradas en los nueve chances que realizó." The New York Times, mayo 29, 1960.

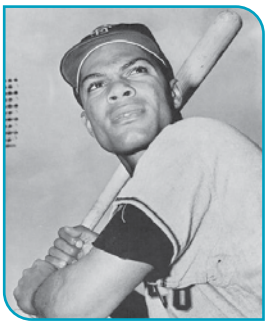
Dependiendo a quien se le quiera creer, unos 920 dominicanos han llegado a las Grandes Ligas, desde que el 23 de setiembre del 1956, Osvaldo Virgil abriera el camino a todos los que le siguieron. Actuando con los entonces Gigantes de New York, Virgil, nativo de Monte Cristi, pero educado en New York, debutó en esa fecha, contra los Filis de Filadelfia. En esta entrega, me voy a referir en forma breve, a los nueve primeros que siguieron la ruta, que Virgil les trilló.

LIGA NACIONAL (VIEJO CIRCUITO, 02/02/1876)



Osvaldo Virgil: Septiembre 23, 1956.

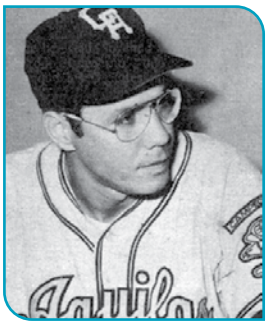
Virgil es prácticamente, en Grandes Ligas, el primer dominicano en todo. Primero en disparar un sencillo; un doble, un triple y un cuadrangular. Primero en participar en la Liga Americana y primer receptor quisqueyano en el Big Show. En una oportunidad, hubo un gobernante dominicano, cuyo nombre no recuerdo, que era primero en todo. En las mayores, Ozzie es primero en todo.



Felipe Rojas Alou: Junio 8, 1958.

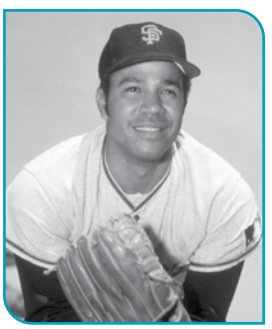
Felipe, quien es el primer dominicano con los Gigantes de San Francisco, es sindicado como el primero "Made in Dominican Republic". Vino directamente de los torneos de beisbol que se celebraban en el país. "El Panqué de Haina" se fue de 3-2 como abridor, con San Francisco perdiendo, 6-3 , de los Rojos de Cincinnati. Empujó una de las tres carreras de su equipo, siendo el único del grupo en remolcar carrera en su primer juego en las mayores.

El 15 de mayo del 1961, contra Dick Ellsworth, de los Cachorros de Chicago, Rojas Alou disparó cuadrangular con los sacos llenos, el primero de un dominicano en el beisbol mayor. El 10 de setiembre del 1963, en el Polo Grounds, de New York, él y sus hermanos, Jesús y Mateo, batearon en una entrada, en partido contra los Mets de New York. El 15 de septiembre, en Pittsburgh, los tres juntos, patrullaron los jardines de los Gigantes de San Francisco. Antes ni después, nadie lo ha hecho.



Julián Javier: Mayo 28, 1960.

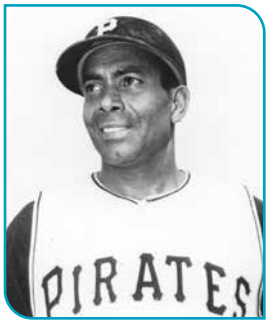
El "Orgullo de la Ciudad del Jaya" debutó como intermedista de los Cardenales de San Luis, en encuentro frente a los Gigantes de San Francisco. Javier bateó de 3-2, con los Cardenales perdiendo 8-0, en San Luis. En 1967, contra los Medias Rojas de Boston, no solo rompió un juego sin hits a Jim Lonborg, sino que disparó el primer cuadrangular de un dominicano en estos eventos, también contra Lonborg. En 13 años en el Big Show, Javier actuó en cuatro Series Mundiales, participó además, en dos Juegos de Estrellas y devengó $144,000.



Juan Marichal: Julio 19, 1960.

En su debut, tiró blanqueada de un hit a los Filis de Filadelfia. Finalizó su carrera con récord de 243-142 / 2.89, uno de los mejores entre los miembros del Salón de la Fama de Cooperstown.

Disfrutó de siete temporadas seguidas con efectividad por debajo de los 3.00; es el Primer Lanzador dominicano en una Serie Mundial y en diez Juegos de Estrellas, compiló 0.50 en carreras permitidas. En 1968 terminó con marca de 26-9, completando 30 de 38 partidos que inició, en 325 entradas. En 16 años de Grandes Ligas, ganó $1, 200.000.



Diómedes "Guayubín" Olivo: Septiembre 5, 1960.

Olivo, quien nació en 1919, debutó frente a los Bravos de Milwaukee, en Pittsburgh. Tiró dos episodios, permitiendo un hit. Concedió dos transferencias, abanicando a uno: A Hank Aaron. En este partido participaron con los Piratas los conocidos Bob Skinner, Dick Stuart, Roberto Clemente, Don Hoak, Bil Mazeroski, Tom Cheney y Joe Christopher. Pasó a los Cardenales de San Luis, terminando su breve carrera en el Big Show con 5-6 / 3.10.



Mateo Rojas Alou: Septiembre 26, 1960.

Con un sencillo de emergente, Mateo Rojas inició su Ilustre carrera, que incluyó un liderato de bateo, el primero para un dominicano en el Gran Circo. Comenzó con los Gigantes de San Francisco, pero fue con los Piratas de Pittsburgh, bajo la enseñanza de Harry "el Sombrero" Walker, experto entrenador ofensivo, que Rojas Alou se hizo conocer como un gran bateador. En 15 años, participó en dos Juegos de Estrellas y dos Series Mundiales.

LIGA AMERICANA (JOVEN CIRCUITO, 01/29/1901)

Osvaldo Virgil: Junio 6, 1958.

Nuevamente, Virgil se convirtió en el primer dominicano, esta vez, en jugar en la Liga Americana. "Primer negro con los Tigres, juega la antesala esta noche", titula el rotativo Detroit Free Press, de junio 6 del 1958. "El Orégano", quien bateaba .292, era líder en carreras empujadas con 34, jugando para el Charleston, sucursal Triple A, de los Tigres de Detroit en la Asociación Americana, debutó defendiendo la "esquina caliente" contra los Senadores de Washington, en la capital norteamericana. De sexto en la alineación, se fue de 5-1, con Detroit ganando 11-2.



Rudy Hernández: Julio 3, 1960.

Hernández, no solo fue el primer dominicano en participar en las ligas menores, sino también, el primero en lograr una victoria en el Gran Circo. Debutó con los Senadores de Washington, hoy Mellizos de Minnesota, el tres de julio del 1960; obteniendo su triunfo el nueve de julio, en Baltimore. Permitió un hit y otorgó un pase libre en tres innings de relevo.



Manuel Emilio Jiménez: Abril 11, 1962.

El caso de "El Mulo" es especial. En su primer encuentro en las mayores, bateó de 4- 3, con los Atléticos de Kansas City, en Minnesota. El dos de julio, Kansas City llegó a New York para una serie de cuatro partidos frente a los Yankees. Para la fecha, el novato Jiménez bateaba .355, con nueve cuadrangulares y .406 de promedio de "embase", pero Charley Finley, propietario del equipo, le exigió que se fuera con más frecuencia "para la calle".

Aparentemente, esas declaraciones le afectaron en formal tal, que terminó la temporada con .301 de promedio de bateo. No obstante, Jiménez es el primer dominicano en batear por encima de los .300. Primero en disparar un Grand Slam en el Joven Circuito, el 21 de mayo del 1964, contra los Orioles de Baltimore y primero en conectar tres cuadrangulares en un partido, también contra los Orioles, el cuatro de julio del mismo año.



Pedro González: Abril 11, 1963.

Con los Yankees perdiendo 4-1, de los Orioles de Baltimore, en New York, González entró a correr por Dale Long en la séptima. La carrera de "Speedy" González, fue muy breve. Primer dominicano en actuar con los Bombarderos del Bronx.

Al cierre.

Lamentándose del filo de su propia espada. Los Orioles de Baltimore, Bravos de Atlanta y Dodgers de Los Ángeles, ganaron en conjunto 305 partidos en la serie regular, pero terminaron 1-9, en las series divisionales. Con el derecho al pataleo, ahora se quejan de un formato, que ellos mismos adoptaron. Si quieren evitar semejante desastre, todo lo que tienen que hacer es volver al sistema, cuando se enfrentaban en la Serie Mundial, los ganadores en ambas ligas. Desde luego, es más fácil decirlo, que hacerlo. Para muchos, es inconcebible que dos equipos que terminaron a 16 juegos del primer lugar, ahora tengan posibilidades de llevarse la Serie Mundial.



RAÚL BRETÓN
EDITOR DEPORTIVO

INTERROGANTES Y RÉCORDS DE LOS DOMINICANOS EN NBA

Comenzó la temporada de la NBA. Son muchas las preguntas que tendrán respuestas en junio próximo cuando la campaña alcance su final:

• ¿Podrá LeBron James alcanzar su quinto anillo de campeón en la que puede ser su última gran oportunidad jugando con unos Lakers muy cerca de la incertidumbre y la incógnita?

• ¿Están los Nuggets de Denver en condiciones de repetir la corona con un Jokic que sigue siendo el jugador más dominante de la liga?

• ¿Son los Bucks de Milwaukee reales contendientes al título luego de agregar a su quinteto a uno de los mejores tiradores de la liga como lo es Damian Lillard?

• ¿Mejorarán los Celtics de Boston con Kristaps Porzingis y Jrue Holiday para finalmente convertirse de nuevo en los mejores del Este?

• ¿El trío de Golden State (Curry, Thompson y Green) aún son capaces de convertir en ganador a los Warriors?

• ¿Revolucionará el juego la llegada del francés Victor Wembanyama, un fenómeno pocas veces visto en la NBA?.

Cada temporada trae un buen número de acertijos que se van resolviendo en la medida que avanza el calendario. Los jugadores dominicanos no están libres de enigmas, a pesar de ser la temporada que más jugadores dominicanos inician en la mejor liga de baloncesto del planeta. Ellos también tendrán que darle respuestas a cada una de las interrogantes que surgen en sus respectivos alrededores.



Al Horford

Es su temporada 17. El más consistente, duradero y exitoso de los jugadores dominicanos puede estar pisando los tabloncillos de la NBA por última vez, a pesar de que es un jugador versátil e inteligente que encaja muy bien en los esquemas de los Celtics de Boston, equipo al cual le ha servido sus mejores años como jugador que pronto arribará a los 14 mil puntos en su carrera, superando ya las barreras de los 8 mil rebotes y las 3 mil asistencias.

No tendrá el papel protagónico de temporadas pasadas porque han llegado jugadores a los Celtics que posiblemente lo llevarán a ser un jugador de contribución saliendo desde el banquillo. A sus 37 años no da indicios de decadencia, pero la NBA es una liga exigente y Boston necesita con carácter de urgencia recuperar terreno perdido.

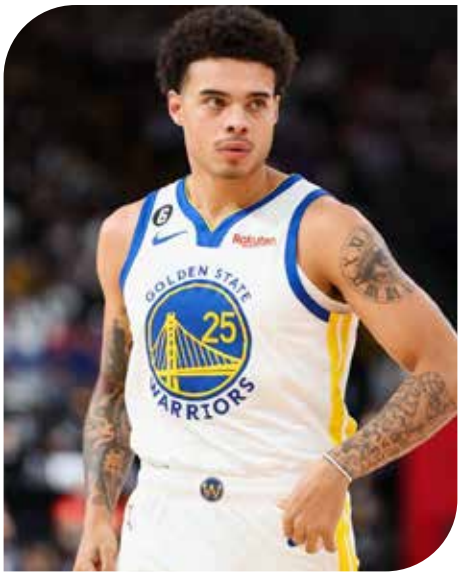


Karl Towns

Sin duda, el jugador más querido y admirado por los dominicanos. Su entrega en el pasado Mundial de Baloncesto junto a la selección dominicana provocó la confirmación del amor que siente Towns por su país materno. La pasada temporada se vio limitado a solo 29 partidos tras ser sometido a tratamientos para mejorar sus extremidades. Con 28 años, Towns sigue siendo uno de los jugadores más dominantes de la liga.

Un centro polifacético, campeón de la competencia desde el perímetro de los tres puntos, de grandes movimientos cuando postea o mientras tiene de frente el canasto y de buena velocidad. Un líder natural que para esta temporada tiene menos responsabilidades ofensivas con la irrupción dentro de los Timberwolves de Minnesota de Anthony Edwards. Towns llega en inmejorables condiciones físicas y tras alcanzar la madurez como jugador, es posible que sus mejores temporadas aún no se hayan visto.







Crist Duarte

Nuevo equipo y nuevo reto para el puertoplateño. Su arribo inesperado a los Kings de Sacramento fue lo que impidió que Duarte asistiera con el equipo dominicano al pasado Mundial. Su desempeño, tanto en los entrenamientos como en los partidos de pretemporada, convencieron al exigente técnico Mike Brown, en un equipo repleto de talento joven y que alcanzó la madurez la pasada temporada.

Titular como pequeño delantero, la más complicada de las posiciones de la liga, pero que gracias a su visión periférica, excelente tiro de larga distancia, velocidad y capacidad defensiva, Duarte se ha ganado para iniciar un nuevo trayecto en una nueva conferencia para él, pero junto a su gran amigo Domantas Sabonis, responsable de su llegada vía cambio a los Kings.

Lester Quiñones

El miembro de la selección nacional ha logrado un contrato de dos vías con los Warriors. Tuvo el privilegio de comenzar la temporada en el equipo grande viendo cada día a Stephen Curry. Depende de su desempeño quedarse definitivamente en la máxima competición para evitar volver a la G-League. Sus grandes movimientos y su certero disparo de larga distancia fueron sus cualidades de juego que convencieron al dirigente Steve Kerr para dejar a Quiñones en el roster inicial de la temporada.

Justin Minaya

Versátil jugador que debutó la pasada temporada con los Trail Blazers. Se ganó un puesto en el equipo tras recuperarse de la lesión que le impidió formar parte de la selección dominicana en el Mundial. Mismas condiciones de Quiñones en cuanto a su contrato. Mantenerse solo dependerá de sus aportes en un equipo que entra en reconstrucción tras la partida de su última gran estrella, Damian Lillard.

Cinco jugadores dominicanos han iniciado esta temporada en la NBA. Cada uno con interrogantes que solo podrán contestar con lo que hagan en sus respectivos equipos.




félixcabrera
PRESENTS
ZAMORA LIVE
PRESENTAN
citi FIELD
citi FIELD
TITANES
DEL CARIBE
2023
LIDOM
LICEY VS AGUILAS
NOVIEMBRE
VIERNES 10 | SÁBADO 11 | DOMINGO 12
6:00 PM
1:00 PM
1:00 PM
TICKETS @ METS.COM/LIDOM

MIGUEL MONTAS
BEAUTY SALON EQUIPMENT & SUPPLY

EQUIPOS **PRODUCTOS** SERVICIO











- LOS MAS MODERNOS Y VISTOSOS EQUIPOS PARA SALÓN DE BELLEZA Y BARBERÍA
- CEPILLOS, BLOWER, SECADORES DE PELO, MASCARILLA, LEAVEN, PLANCHA, TENAZAS, AFEITADORAS, TIJERAS, ETC.
- TODA CLASE DE MATERIAL GASTABLE Y ESPECIALIZADO, DESDE PELOS NATURALES HASTA RINSE Y SHAMPO



CONTACTO: 347-203-0100 • 718-717-6458

miguelmontas2577

Día Astacio

Un Alcalde para la gente

El Alcalde es el máximo responsable de la ciudad y está a cargo de la administración local, porque la Alcaldía es el órgano administrativo más cercano a la ciudadanía.



REDACCIÓN WWW.ELRUMBODENUEVAYORK.NET

La provincia de Santo domingo es uno de esos inventos que nos parecen novedosos pero, que luego nos preguntamos ¿Para qué nos servirá en realidad? y no hay una respuesta clara a esta interrogante; porque su origen nos resultó pertinente en octubre de 2001 -que fue cuando nos aventuramos a dividir el viejo Distrito Nacional- y limitado por los ríos Isabela, Ozama, el mar Caribe y una sinuosa línea al oeste que va de allí al río Isabela de nuevo, lo arropamos con la nueva provincia.

Redujimos el Distrito Nacional a unos 100 km2 y los restantes 1,500 km2, conforman la provincia Santo Domingo. De ese total, 106.3 km2 pertenecen al municipio de Santo Domingo Este que, con su 1.5 millón de habitantes es la ciudad más poblada de toda Quisqueya. Este reparto político administrativo, que "tenía algún sentido" hace 20 años, hoy es un tanto cuestionable. Pero, no se trata de que volvamos al pasado sino, de qué enfrentemos la realidad para mejorarlo hoy, porque la gente se lo merece.

En ese contexto, conversamos con Día Astacio, candidato a Alcalde de dicha ciudad por el partido de gobierno, PRM. De entrada, nos pareció muy seguro de su proyecto, demasiado, quizás. Pero la duda se fue disipando en la medida que iba explicando su plan de construcción de la nueva ciudad. Porque realmente hay que construirla, debido a que allí vive mucha gente, pero no es una ciudad integrada, como debe ser. Cada sector del "Santo Domingo Oriental" tiene un arraigo propio en sus habitantes, pero al mismo tiempo, ese arraigo los aísla y margina.

Cuando hablamos del cambio de nombre de la ciudad, dado que Santo Domingo Este se diferencia de Santo Domingo Oeste solamente cuando se escribe, pero no cuando se pronuncia, está claro que debe tomarse una decisión al respecto. Parece que Santo Domingo Oriental luce mejor, o Ciudad Trinitaria, como propone el alcalde saliente. En cualquier caso, afirma el reverendo Astacio, él no favorece ni uno ni otro; y cuando se presente la ocasión, lo someterá a la consideración de los habitantes; sin embargo, confiesa, esa no es su prioridad inmediata.

Aunque no pudimos discutir a profundidad la propuesta de gobierno municipal que Día presenta a los electores -por un asunto de tiempo- si logramos revisarla y construir una opinión más o menos cercana a su alcance futuro. En su favor, opinamos aquí en NYC, que por primera vez se presenta un proyecto para organizar una comunidad con criterio de edificar una metrópolis.

La Propuesta de Dío Astacio a sus constituyentes



01. Organizar la ciudad en cuatro polos principales
Comercio
Turismo
Industria
Gubernamental

02. Manejo Integral de Residuos Urbanos
Educación Ciudadana
Sistema Eficiente de Recolección
Logística de Transferencia
Manejo Final de los Residuos
Plan de Aseo Urbano
Pago Responsable de los Servicios Públicos





03.Proyecto Cero Inundación
En los primeros cien días resolveremos
Cien puntos de inundación de la ciudad

04. Hogar de Acogida
Las personas con enfermedades mentales e indigentes son de interés permanente para los munícipes de SDE

05. Refugios para animales
Los animales requieren atención, tanto para mantenerlos, vivos, como para aquellos que mueren en accidentes

06. Proyecto: Super Acera
La acera es el espacio natural para quelas personas caminen con toda libertad.
Convertiremos las aceras en espacios
con mayor amplitud y seguridad

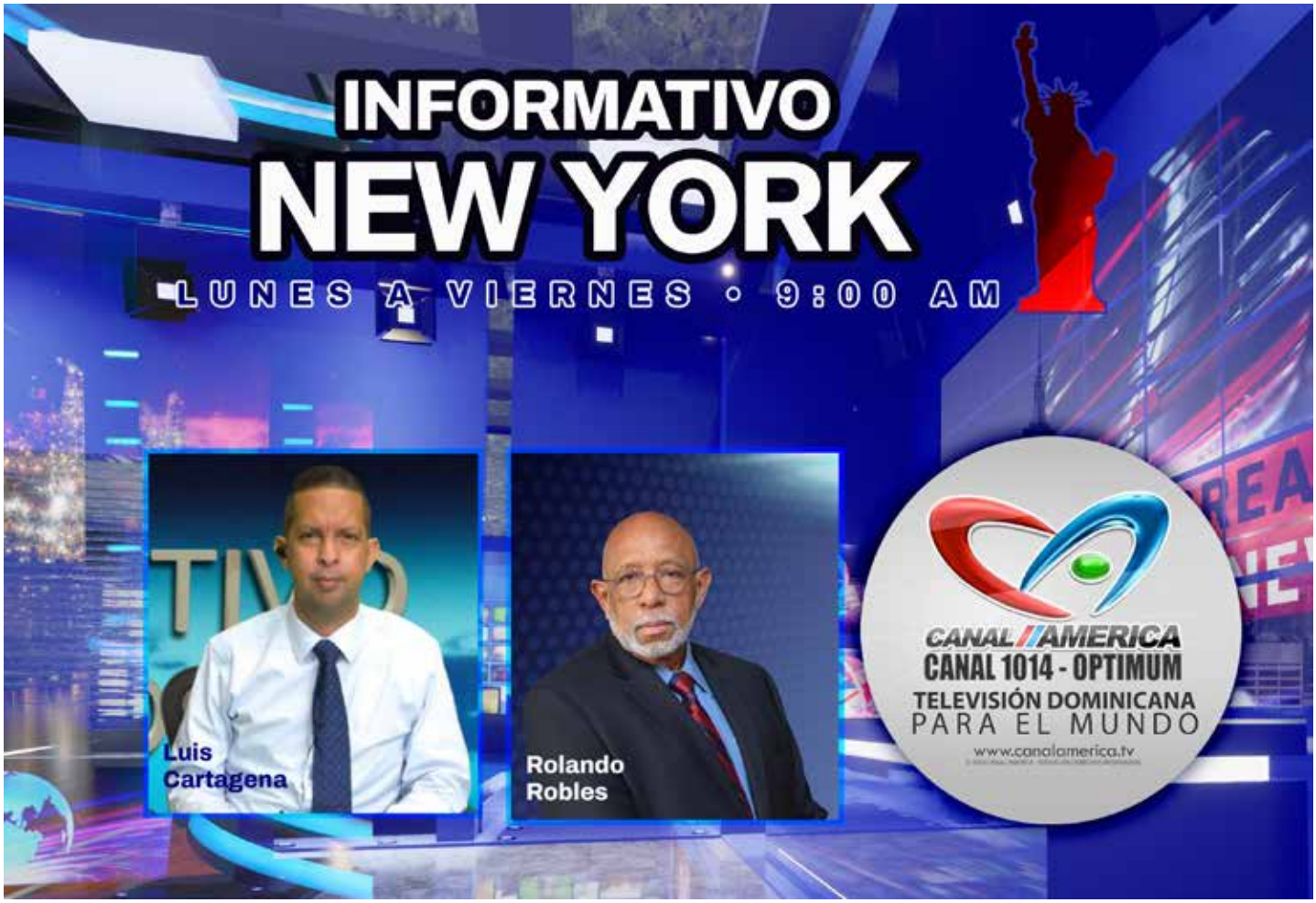
Cada sector del "Santo Domingo Oriental" tiene un arraigo propio en sus habitantes, pero al mismo tiempo, ese arraigo los aísla y margina.

07. Centro de Apoyo Comunitario PROA
Escuela para Personas con Discapacidad
Escuela de Adultos Mayores
Escuela de Música
Escuela de Ballet Clásico y Bailes Contemporáneos
Escuela de Artes y Teatro
Escuela de Idiomas
Escuela de Mujeres
Escuela de Emprendimiento
Centro de Servicios
Escuela de Natación Piscina
Escuela de Deportes

08. MODELO Comunitario del PROA
El PROA es la propuesta de gestión social del proyecto de la
candidatura de Dío Astacio a alcalde de Santo Domingo Este

09. Plan OSEAS
ORDEN
SEGURIDAD
EDUCACION
APOYO
SALUD

10. FARO A COLÓN
Santo Domingo Este (SDE) tiene una parte de los puntos turísticos más importantes, sin embargo, los munícipes no se benefician de eso.


INFORMATIVO
NEW YORK
LUNES A VIERNES • 9:00 AM
Luis Cartagena
Rolando Robles
CANAL AMERICA
CANAL 1014 - OPTIMUM
TELEVISIÓN DOMINICANA
PARA EL MUNDO
www.canalamerica.tv


FEBRY GRAPHICS LLC
646.363.9070
Erik Febrillet
febry01design
Bicentenario San Cristobal
EL RUMBO
ANTONIO REYNOSO
DISEÑO DE REVISTAS
PERIODICOS
BROCHURES
FLYERS
MENÚ
TODO TIPO DE IMPRESION
FLYERS
POSTERS
CATALOGUES
POSTCARDS
STICKERS
WWW.FEBRYGRAPHICS.COM

CANAL AMERICA

Canal 1014 optimum.



Descubre por qué somos lo mejor de la Televisión Dominicana

en Los Estados Unidos

USA ADVIERTE QUE HARÁ "MÁS DIFÍCIL" MIGRAR ILEGALMENTE



Se realizará "una rápida repatriación, también el retorno de migrantes y la prohibición de su reingreso".

El Secretario de Seguridad Nacional de los Estados Unidos, Alejandro Mayorkas, observa durante una conferencia de prensa para anunciar interrupciones en la cadena de suministro de productos químicos precursores del fentanilo en el Departamento de Justicia en Washington, DC, el 3 de octubre de 2023.

Estados Unidos endurecerá aún más las medidas para contener la migración ilegal, advirtió este jueves en México el secretario estadounidense de Seguridad Interior, Alejandro Mayorkas, tras un acuerdo con Venezuela para deportar a ciudadanos de ese país.

"Haremos que sea más difícil ingresar por medios ilícitos", dijo Mayorkas a la prensa tras una reunión de seguridad con funcionarios mexicanos presidida por el jefe de la diplomacia estadounidense, Antony Blinken.





Hoy Estados Unidos anunció un acuerdo con Venezuela para repatriar a venezolanos que no aprovechan las sendas legales y que llegan de manera irregular a la frontera sur y no califican para recibir el ingreso.

Como consecuencia, se realizará "una rápida repatriación, también el retorno de migrantes y la prohibición de su reingreso", agregó al confirmar el acuerdo con el gobierno de Nicolás Maduro.

"Hoy Estados Unidos anunció un acuerdo con Venezuela para repatriar a venezolanos que no aprovechan las sendas legales y que llegan de manera irregular a la frontera sur y no califican para recibir el ingreso", indicó el secretario.

Mayorkas no detalló si dicho acuerdo implica un cambio en la política de Washington frente a Venezuela, sometida a duras sanciones económicas por considerar que Maduro ejerce el poder ilegítimamente.

El funcionario recordó que Washington otorgó estatus de protección temporal a los venezolanos que habían llegado a Estados Unidos hasta el pasado 31 de julio, por lo que quienes ingresaron ilegalmente después de esa fecha quedan excluidos del beneficio.

El secretario Mayorkas reiteró, en tanto, que el presidente Joe Biden no ha variado su política sobre el muro fronterizo con México, que será ampliado en áreas vulnerables a la migración ilegal.

"No hay ninguna nueva política del gobierno con respecto al muro fronterizo", sostuvo Mayorkas, remarcando que para la administración Biden una barrera "no es la respuesta".

Biden ya había justificado la decisión más temprano, explicando que los fondos habían sido asignados por el Congreso para ese fin durante el gobierno de su antecesor Donald Trump y que legalmente no podía cambiar su destino.

"Nuestra posición nunca ha cambiado", enfatizó Mayorkas, señalando que el texto publicado este jueves en el registro federal "ha sido descontextualizado."



El funcionario recordó que Washington otorgó estatus de protección temporal a los venezolanos que habían llegado a Estados Unidos hasta el pasado 31 de julio.



ENVEJECER NO ES UNA BROMA

No puedo pensar en nadie que haya acudido a mí en busca de sabiduría, serenidad, autoridad o poder. La gente viene a venderme seguros de vida por $9 al mes y medicamentos como Prevagen, que se anuncia en TV para mejorar la agudeza y la memoria.

TEXTO. ROGER ROSENBLATT
WWW.NYTIMES.COM

Hace poco cumplí 83 años y, si bien envejecer tiene muchas alegrías, bajarse de los taxis no es una de ellas. Lo que no quiere uno es que el pie izquierdo se le quede trabado debajo del asiento delantero derecho antes de mover el pie derecho hacia la puerta; lo cual te podría ocasionar una caída y hasta lastimarte el tobillo. Esto, claro, hace que la maniobra sea aún más lenta. Pero, para salir del taxi, aún te falta afincar el pie en la calle y puedes, hasta terminar en el pavimento. Hay que admitirlo: ya eres viejo; y esto va a pasar siempre.

Estas cosas suceden cuando tú andas solo. Si otra persona mayor está contigo, (un amigo o tu cónyuge), el asunto se va a complicar aún más y la pérdida de tiempo sería mayor. Es así como pudieras pasar el resto de tu vida sentado en la parte de atrás del coche, mirando cualquier estúpido programa de TV. Perdón, solo quise enfatizar el problema.

"Personas mayores bajándose de los taxis".

Estaba pensando en hacer una película con ese título, si supiera hacer una película. Calculo que duraría cuatro horas. Le pregunté a un amigo actor, también mayor, si la protagonizaría. Su respuesta fue explícita: *"Claro, si puedo levantarme de mi silla".*

No es broma, es la vejez. Simplemente parece gracioso. Mel Brooks se aferró a esto en su película de 1977 *"High Anxiety"* con el profesor Lillian (pronunciado "viejo"), un personaje común que se mueve a la velocidad de una tortuga, murmura y se queja mientras avanza, igualmente irritado e irritante.

Antes solía encontrar al profesor Lillian mucho más divertido que ahora. ¿Lento? Simplemente ponerme de pie en un restaurante requiere tanta diligencia y búsqueda de punto de apoyo, que los camareros hacen apuestas sobre si lo lograré o no.

La vejez no es lo que los libros prometían que sería. La literatura está plagada de personas mayores a quienes los años les han aportado una combinación de sabiduría, serenidad, autoridad y poder: el Rey Lear, el sacerdote eterno de Shangri-La, Miss Marple, Mr. Chips, Mrs. Chips (a ella la inventé yo), la vieja "P" de Dickens, la loca señora Danvers. En la ficción, los ancianos suelen ser impresionantes y tener el control. En la vida, ahí es otra cosa.

No puedo pensar en nadie que haya acudido a mí en busca de sabiduría, serenidad, autoridad o poder. La gente viene a venderme seguros de vida por $9 al mes y medicamentos como

Prevagen, que se anuncia en TV para mejorar la agudeza y la memoria. Por supuesto, esto es beneficioso sólo para aquellos que tienen más cosas que desean recordar que las que desean olvidar.

Una cosa que necesito recordar es qué día y para cuál médico. Hace dos años, mi esposa y yo regresamos a la ciudad de Nueva York después de 24 años de vivir junto al mar. Pensamos que la ciudad sería más segura, para cuando necesitemos estar cerca de algún hospital y desde que nos mudamos, no ha pasado un día sin que uno de nosotros visite a un médico, programe una cita para verlo o piense o hable sobre el tema.

Un día de la semana pasada, me hice una ecografía vascular por la mañana, consulté a mi oftalmólogo por la tarde, concerté una cita con un especialista en retina, hablé con mi médico de atención primaria sobre los resultados de las pruebas y pospuse a mi dentista. Como resultado de tales actividades, mi vocabulario ha aumentado. Ahora puedo decir "oclusión" y decirlo en serio. ¿Alguien ha visto mi oxímetro?

Actividades como bajarse de un taxi no sólo son degradantes y humillantes; requieren tanto esfuerzo, que simplemente te cansan. Podrías decir razonablemente: "¿Por qué no tomar el metro?". Lo haría, excepto las dos horas necesarias para subir y bajar las escaleras. Aun así, todo es cuestión de adaptación. Me llevó tres o cuatro años de viajes en taxi hasta admitir finalmente que soy viejo.

Viejo. Incluso la palabra suena como un suspiro de derrota.

Escribí un libro llamado "Reglas para envejecer" hace 25 años, cuando solía subir y bajar de los taxis como un ciervo, si te puedes imaginar algo así.

> **No es broma, es la vejez. Simplemente parece gracioso. Mel Brooks se aferró a esto en su película de 1977 "High Anxiety" con el profesor Lillian (pronunciado "viejo"), un personaje común que se mueve a la velocidad de una tortuga, murmura y se queja mientras avanza, igualmente irritado e irritante.**



Las reglas se referían menos al envejecimiento que a la vida en general, y una de las primeras reglas que yo establecí era "Nadie piensa en ti", y en la vejez, eso es cierto con creces".

Y esa es otra de las inquietantes sorpresas del envejecimiento. Desapareces de la cultura, o mejor dicho, ella desaparece de ti. Mujeres y hombres jóvenes que aparecen en TV como mundialmente famosos, de los que nunca has oído hablar. Los nuevos modismos te dejan desconcertado. Eres Rip Van Winkle sin haberte quedado dormido.

Sin duda, la vejez tiene compensaciones: los Nietos, por ejemplo. Su compañía es encantadora, en parte porque creen que uno tiene algo útil que compartir, si se acuerda de hacerlo. Las camareras suelen tratarte con dulzura. Los porteros y el personal de mantenimiento muestran respeto. Y hay actividades positivas o inofensivas para quienes están al otro lado de la colina. Las mujeres se dedican a la acuarela y forman clubes de lectura. Los hombres encuentran una camaradería ruidosa aunque inútil en los restaurantes y en los bancos de los pueblos de todo el país. Hola, veterano.

Mientras estamos en la ciudad, paramos taxis. Y nos preocupamos hasta comprobar si el que hemos llamado es un automóvil normal, para gente normal, o si es uno de esos incómodos, con puertas corredizas y ruidosas, que requieren una elevador para entrar. Y no estoy exagerando mucho.

Mi punto es: ¿quién esperaba pasar tiempo preguntándose si Madison Beer es una bebida que rinde homenaje al padre fundador? ¿Quién hubiera esperado que el círculo social de uno estuviera formado por Marie, la que te saca la sangre, y un técnico de resonancia magnética llamado Lou? ¿Quién hubiera pensado alguna vez que bajar de un taxi sería un asunto tan importante que uno estaría nervioso, planeando estrategias de salida a mitad del viaje? ¿Quién esperó alguna vez la vejez?

DOMINICANA LIBRO & CULTURE FESTIVAL 2023

Los recovecos del CASTELLANO

Navegar en los diccionarios, puede ser una labor ardua pero, es también muy reconfortante y divertida.

REDACCIÓN. WWW.ELRUMBODENUEVAYORK.NET

El lenguajes es sin duda alguna, el vínculo principal a la hora de definir la nacionalidad de una población con propósitos independentistas. A ese idioma, que debe ser común a todos los convocados, además, debemos agregarle otros factores, tales como los rasgos culturales, las costumbres y estilo de vida de la mayoría, la comida y la música, además de otros valores distintivos de la población, acumulados y desarrollados con el paso del tiempo por dicha comunidad.

Por esa importancia que tiene el vehículo de comunicación oral entre nosotros, es que esta revista, El Rumbo de Nueva York, dedica esta edición del mes de noviembre al esfuerzo que hace el Estado dominicano, a través del Ministerio de Cultura y su filial, la Dirección de Cultura Dominicana en el Exterior para difundir y preservar los valores culturales nuestros.

En el marco de esta grandiosa celebración del **Dominicana, Libro & Culture Festival 2023,** que tiene lugar en Puerto Rico, Santo Domingo, New Jersey y New York entre los días Octubre 13 y Noviembre 4 del corriente año, hemos querido insertar esta corta narrativa sobre lo entretenido que puede resultar una simple búsqueda de información en el llamado "mata burros" o sea, el diccionario de la lengua española; que comienza con una noticia aparecida en los diarios dominicanos.

La alcaldesa de Santo Domingo RD, se quejaba del mal manejo de las aguas pluviales en la ciudad. Ella culpaba -parcialmente- del problema, al hecho de que los imbornales se tapaban por la basura que los ciudadanos depositan en las calles, en lugar de los zafacones, que a veces ni siquiera existen. Pero, a parte de la denuncia, nos llamó la atención la palabra "imbornal", que escuchamos por primera vez, de boca del profesor Rafael Nova, en el Politécnico Loyola de San Cristóbal RD; corría el año de 1959.

Pensé que quizás existe una palabra más "amable" para la gente común, que describa este importante artefacto para el manejo apropiado de las aguas lluvias, que tanto nos ayudan, y que tanto daño nos hacen a la vez. Y para conocerla, me sumergí en los varios diccionarios que tengo disponibles, en especial, el de la Real Academia de la Lengua (DRAE). La experiencia, confieso, fue tan fascinante como absorbente.

• DRAE define "imbornal" de la manera siguiente:

1. m. Boca o agujero por donde se vacía el agua de lluvia de los terrados.
2. m. Abertura practicada en la calzada, normalmente debajo del bordillo de la acera, para evacuar el agua de lluvia o de riego.
3. m. Mar. Agujero o registro en los **trancaniles** para dar salida a las aguas que se depositan en las respectivas cubiertas, y muy especialmente a la que embarca el buque en los golpes de mar.

• Las dos primera acepciones nos parecieron familiares y el famoso "trancanil" resulta muy apropiado para las funciones que hace; pero, la palabra en sí, nos resultaba "bastante rara", por desconocida. Así que seguimos buscando en el mataburros, que ahora nos conduce a la navegación marítima.

• Veamos lo que dice el diccionario sobre los "Trancaniles"

m. Mar. Serie de maderos fuertes tendidos tope a tope y desde la proa a la popa, para ligar los **"baos a las cuadernas"** y al forro exterior.

• Ahora seguimos con los "baos"

1. m. Mar. Cada uno de los miembros de madera, hierro o acero que, puestos de trecho en trecho de un costado a otro del buque, sirven de consolidación y para sostener las cubiertas.
2. m. Mar. Cada uno de los dos barrotes que, empernados en las **cacholas,** en el sentido de la quilla, sirven para sostener las cofas.

• Luego vemos las "cuadernas"

1. f. En el juego de tablas, doble pareja.
2. f. Moneda de ocho maravedís.
3. f. cuaderna vía.
4. f. Mar. Cada una de las piezas curvas cuya base o parte inferior encaja en la quilla del buque y desde allí arrancan a derecha e izquierda, en dos ramas simétricas, formando como las costillas del casco.

• Por el lado de las "cuadernas" dimos por terminada la búsqueda ya que la definición #4 nos satisfizo.

• Sin embargo, en el caso de los "baos", hallamos otra palabra desconocida: **Cachola**

f. Mar. Cada una de las dos curvas



con que se forma el cuello de un palo, y en cuyas pernadas superiores sientan los baos que sostienen las **cofas.**

2. f. Mar. Cada uno de los pedazos gruesos de tablón colocados a uno y otro lado de la cabeza del **bauprés.**

3. f. Gal. Careta del cerdo.

• La primera acepción nos presenta un significado único para las "cofas"

f. Mar. Meseta colocada horizontalmente en el cuello de un palo para fijar los **obenques de gavia,** facilitar la maniobra de las velas altas, y antiguamente, también para hacer fuego desde allí en los combates.

• De las "cofas" brincamos a los "obenques"

f. Mar. Vela que se coloca en uno de los masteleros de una nave, especialmente en el **mastelero** mayor.

• Con la definición de los "obenques" como una "vela", solo nos queda precisar lo que la DRAE define como "mastelero" y encontramos que su significado definitivo está registrado en nuestra memoria y es el siguiente:

1. adj. Perteneciente o relativo al **mástil.**

2. m. Mar. Palo o mástil menor que se pone en los navíos y demás embarcaciones de vela redonda sobre cada uno de los mayores, asegurado en la cabeza de este.

• Volviendo a la definición de "cacholas", tenemos una segunda acepción que jamás habíamos oído o pronunciado: "bauprés"

m. Mar. Palo grueso, horizontal o algo inclinado, que en la proa de los barcos sirve para asegurar los **estayes del trinquete,** orientar los **foques** y algunos otros usos.

• Con estas tres nuevas expresiones: "estayes", "trinquete" y "foques", pensamos que se satisfacen las preocupaciones, cuando menos por ahora y volvemos al DRAE para conocerlas:

(a) Estayes: un "estay" es nombre masculino usado en la Marina para definir un Cabo que sujeta la cabeza de un mástil al pie del más inmediato, para impedir que caiga hacia la popa.

(b) Trinquete: tiene unos 4 usos, todos muy interesantes:

1. m. Mar. Verga mayor que se cruza sobre el palo de proa.

2. m. Mar. Vela que se larga en el trinquete (verga mayor).

3. m. Mar. Palo de proa, en las embarcaciones que tienen más de uno.

4. m. Cuba, R. Dom. y Ven. Persona de gran fortaleza física.

(c) Foques: un "foque" es nombre masculino usado en la Marina para definir una Vela triangular que se orienta y **amura** sobre el bauprés.

Amura: es una historia para ser contada mas tarde, porque hasta existe el verbo **amurar** que se conjuga en todos los modos, tiene también forma impersonal y que el diccionario define como: Verbo transitivo, usado en la Marina y significa: "Llevar a donde corresponde, a barlovento, los puños de las velas que admiten esta maniobra, y sujetarlos con la amura para que las velas queden bien orientadas cuando se ha de navegar de **bolina".** Y con esta última palabra, cerramos finalmente la interminable caminata por el mundo del diccionario.

Bolina, nos trae otras acepciones, desconocidas por demás:

1. f. coloq. Ruido o bulla de pendencia o alboroto.

2. f. Mar. Cabo con que se hala hacia proa la **relinga** de barlovento de una vela para que reciba mejor el viento.

3. f. Mar. sonda (cuerda con un peso de plomo).

4. f. Mar. Cada uno de los cordeles que forman las arañas que sirven para colgar los coyes.

5. f. Mar. Respecto a un rumbo de la aguja, cada uno de los dos que distan seis cuartas de él, por banda y banda.

6. f. Mar. Castigo que se daba a los marineros a bordo, y que consistía en azotar al reo, corriendo este al lado de una cuerda que pasaba por una argolla asegurada a su cuerpo.

Como habrán podido notar, navegar en los diccionarios, puede ser una labor ardua pero, es también muy reconfortante y divertida, porque nos conecta con un mundo que generalmente desconocemos, como es el caso nuestro.

Pero además, nos ha servido para airear las preocupaciones de la alcaldesa de Santo Domingo, doña Carolina Mejía sobre el asunto de la disposición de las aguas pluviales y negras en la ciudad Primada de América. Ojalá que se animara y pusiera en la mesa de discusión la solución definitiva a esta calamidad que nos afecta desde los tiempos de Nicolas De Ovando.

O, puede que resulte mas efectivo meter el tema del manejo de las aguas pluviales y negras en las encomiendas que el presidente Abinader le ha asignado al ya famoso "Gabinete del Agua". Este proyecto sería fantástico para comenzarlo en el segundo mandato del Presidente, que ya luce evidente e indetenible; aunque lo termine su sustituto, que vendrá en el 2028.

DOMINICANA LIBRO & CULTURE FESTIVAL 2023

Leonardo Cedano y Ana Vásquez

¡tal para cual!



Como estamos en el mes del **Dominicana, Libro & Culture Festival 2023,** la celebración que nos trae el gestor cultural **Rey Andújar,** responsable de la Dirección de Cultura Dominicana en el Exterior, algunos lectores de El Rumbo de Nueva York quisieron dejarse sentir en el marco de este acontecimiento cultural tan importante y posiblemente inédito en los anales de la comunidad dominicana que reside en Estados Unidos.

Este es el caso de don Leonardo Cedano y su esposa doña Ana Vásquez, que nos mandaron estas notas captadas en las redes sociales, al tiempo que agregan un toque de sano humor en esta sobria publicación mensual, de la que son asiduos lectores y coleccionistas de la edición impresa. Los Cedano argumentan que el castellano es un idioma muy florido y también divertido y que ellos, que ya se retiraron a la isla, tienen el derecho a publicar sus opiniones en sus páginas. No podemos negarnos y en verdad, nos place complacer su demanda.

Para los amantes de la lectura y de la buena gramática, va esta fina muestra de "**Humor para Intelectuales'' (¿?)**

- ¿Por qué vas tan elegante a la universidad?
- Porque tengo clase.

- Quisiera comprar un libro sobre la fatiga y el cansancio.
- Lo siento, están agotados.



- Oye, ¿te gusta la teoría de Einstein?
- Relativamente.

- Alguna vez pensé que entre tú y yo todo se podría....
- Y, pues sí, se pudrió.

- Mi hijo está practicando natación.
- ¿Y qué tal le va?
- Nada mal.

- Doctor, soy asmática, ¿es grave?
- No, señora, es esdrújula.

- El mes pasado "contraí" matrimonio.
- Contraje.
- Claro, tenía que ser formal.

- No me quieres porque soy daltónico, ¿verdad, Celeste?
- ¡Me llamo Violeta!

- Oye, ¿cómo te llamas?
- No soy el ayer, ni soy el mañana.
- ¿De qué hablas?
- Me llamo Eloy.

- Hola, cielo, ¿cómo estás?
- Parcialmente nublado, con probabilidades de lluvia.

- Joven, ¿podría decirme dónde vio por última vez a la señora de las empanadas?
- Por su puesto.

Curiosidades del idioma Castellano

• Con 23 letras, se ha establecido que la palabra **electroencefalografista** es la más extensa de todas las aprobadas por la Real Academia Española de la Lengua.

• En el término **Centrifugados,** todas las letras son diferentes y ninguna se repite.

La palabra **Oía** tiene tres sílabas en tres letras.

En **Aristocráticos,** cada letra aparece dos veces.

• El vocablo **Cinco** tiene a su vez cinco letras, coincidencia que no se registra en ningún otro número.

• El término **Corrección** tiene dos letras dobles...

• Las palabras **Ecuatorianos** y **Aeronáuticos** poseen las mismas letras, pero en diferente orden.

• El término **Estuve** contiene cuatro letras consecutivas por orden alfabético: s-t-u-v.

• Con nueve letras, **Menstrual** es el vocablo más largo con solo dos sílabas.

• La palabra **Pedigüeñería** tiene los cuatro firuletes que un término puede tener en nuestro idioma: **la virgulilla** de la ñ, la **diéresis** sobre la ü, la **tilde** del acento y el **punto** sobre la i.

• El vocablo **Reconocer** se lee lo mismo de izquierda a derecha, que viceversa. A eso se le llama **palíndromo,** pero en La Romana le dicen **Capicúa**.

• La palabra **Euforia** tiene las cinco vocales y sólo dos consonantes...

Otra curiosidad del Castellano (español)

Esta historia se ha publicado en cientos de diarios y revistas; pero, según Leo y Ana, **"la pareja bien pareja",** hay que repetirlo porque es una "belleza" de historia.

Las cinco vocales

La famosa escritora española **Lucía Echevarría,** ganadora del Premio Planeta 2004, dijo en una entrevista, que "murciélago" era la única palabra en el idioma español que contenía las 5 vocales.

El lector, José Fernando Blanco Sánchez, envió esta carta al director del diario **ABC:**

Acabo de ver en la televisión estatal a Lucía Echevarría diciendo que, "murciélago" es la única palabra en nuestro idioma que tiene las cinco vocales.

Mi estimada señora:

Piense un poco y controle su "euforia".

Un "arquitecto" "escuálido", llamado "Aurelio" o "Eulalio", dice que lo más "auténtico" es tener un "abuelito" que lleve un traje "reticulado" y siga el "arquetipo" de aquel viejo "reumático" y "repudiado", que "consiguiera" en su tiempo, ser "esquilado" por un "comunicante", que cometió "adulterio" con una "encubridora" cerca del "estanquillo", sin usar "estimulador".

Señora escritora, si el "peliagudo" "enunciado" de la "ecuación" la deja "irresoluta", piense de modo "jerárquico". No se atragante con esta "perturbación", que no va con su "milonguera" y "meticulosa" "educación".

Y repita conmigo, como diría Cantinflas:

¡Lo que es la ignorancia!

Solo me queda recomendarle que se refresque con hojas de "eucalipto"...

¡Demasiado bueno como para no compartirlo!

DOMINICANA LIBRO & CULTURE FESTIVAL 2023

Que el fin de la civilización te pille leyendo en tu sillón favorito



SERGIO DEL MOLINO

Seguramente, como anhelan los moralistas, suframos pronto el castigo bíblico por nuestra frivolidad, por creer que la vida merecía la pena dejándola pasar con una cerveza bien tirada, buena compañía y algún que otro libro.

Andamos algunos escritores españoles desparramados por Alemania. Nos concentraron en la feria de Francoforte del Meno y nos echaron luego por los caminos del país a predicar nuestros libros, que no son -nos lo advirtieron con pesar y en voz baja, al terminar los festejos de exaltación hispánica- los favoritos de los lectores locales, que prefieren con mucho los de los ingleses, los franceses, los italianos o los de cualquier escandinavo. Por eso hay que predicar, dicen las autoridades culturales españolas, a ver si haciéndonos los simpáticos conseguimos que descubran la literatura que queda más allá de **Javier Marías** (laureado escritor, articulista y traductor madrileño fallecido en 2022)

Entre prédica y prédica, he escuchado un poco a los anfitriones alemanes. Dicen algunos colegas de viaje que los notan alicaídos. La cercanía de la guerra, los boicots rusos y la amenaza del invierno sin gas, los han sumido en una melancolía tensa que a mí me cuesta percibir. Quizá porque no trasciendo mi pose de turista, pero yo no veo una Alemania muy diferente a la de otros viajes: circulan las mismas bicis y dominan el paisaje los mismos señores que cultivan las virtudes cívicas de esperar a que el semáforo de peatones cambie a verde y de arrojar cada desecho en el contenedor de reciclaje adecuado.

Un par de amigos escritores me cuentan que, desde el coronavirus -y ahora con la guerra-, no escriben casi nada. La perplejidad y la inquietud les paraliza. Otro me cuenta que dudó si viajar a Fráncfort, con los agentes de Putin tan enredones y tan cerca de la línea de frente. La neurosis y la ansiedad son temas comunes de conversación, y yo intento hacer como Stefan Zweig en la playa de Ostende en 1936 y contemplar el ocaso del día como metáfora del ocaso de la civilización, pero no me sale el sentimiento trágico. Quizá sea ésta la última vez que nos permitimos predicar sobre nuestros libros.

Puede que este mundo de conferencias y conversaciones literarias se rompa como el espejismo que tal vez siempre fue. Seguramente, como anhelan los moralistas, suframos pronto el castigo bíblico por nuestra frivolidad, por creer que lo que merecía la pena de la vida consistía en dejarla pasar con una cerveza bien tirada, una buena compañía y algún que otro libro. Si sucede, ojalá me pille desprevenido, firmándole un ejemplar con mucha simpatía a un nuevo lector alemán que también se resigna a que, cuando los bárbaros saqueen su casa, le pillen leyendo con una copa de vino en su sillón favorito.



Procedimientos
QUE REALIZAMOS

DR. MAIKEL JIMENEZ
CIRUJANO PLÁSTICO

Cirugías Faciales
- Blefaroplastia (Levantamiento de ojos)
- Rinoplastia (Cirugía de Nariz)
- Ritidoplastia (Lifting facial
- Otoplastia (cirugía de orejas)
- Doble Mentón Lipo Plus Marcado Mandibular
- Filtros faciales con ácido hialurónico o grasa
- Colocación de bótox

Cirugía de Contorno Corporal
- Mamoplastia (Cirugía de Mama)
- Abdominoplastia
- Implantes de glúteos
- Liposucción de alta definición (Abdomen, bíceps, triceps)
- Lipoinyección de glúteos
- Levantamiento de brazos
- Levantamiento de muslos
- Levantamiento de espalda







¡Reserva tu cita!

849.915.2599





@dr.maikeljimenez @tucirujanoplastico1



MINISTERIO DE TURISMO DE REPÚBLICA DOMINICANA
156 W 56th St, New York, NY 10019